

# Ichán

TECOLOTL

Órgano Informativo del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social

## • editorial

En un encuentro con estudiantes en 1979, el Dr. Ángel Palerm explica la importancia de integrar en la formación de los nuevos antropólogos la experiencia del trabajo de campo.

## • entrevista

El Dr. Leonel Durán hace un recuento de sus años como director del CIESAS y los esfuerzos por convertir al Centro en una institución de carácter nacional.

## • testimonio

En un texto de cálido tono personal, la Dra. Victoria Novelo comparte imágenes de los primeros años del CIS-INAH/CIESAS y reitera el entrañable lazo afectivo que la une a la institución.

## • becas ford

Resultados de la convocatoria 2003 del Programa Internacional de Becas de Posgrado para Estudiantes Indígenas de la Fundación Ford.

## • inauguración

Programas de posgrado en el CIESAS-DF.

## • REvistas

Roberto Melville reseña *Science & Society*



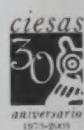
## Cátedra de Geografía Humana "Elisée Reclus"

impartida por el **Dr. Laurent Faret**  
(Universidad París 7, Denis-Diderot)  
sobre:

### Movilidad espacial y territorio: contribuciones de la geografía

14 al 17 de octubre de 2003  
CIESAS-DF

**Coorganizan:** CIESAS, Instituto Mora,  
COLMICH, Centro Geo, CEMCA,  
Embajada de Francia en México.

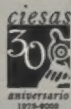


Mayores informes:  
Coordinación de Organización  
con Alejandro Matali o Erick Arroyo  
Tel. y fax: 5655 6016  
intercam@juarez.cieras.edu.mx

**Sala Juárez**  
Juárez 87, Tlalpan  
10:00 a 13:00 hrs.







Órgano Informativo del Centro  
de Investigaciones y Estudios  
Superiores en Antropología Social (CIESAS)  
Juárez 87, Tlalpan 14000,  
México, D.F., Tel. 56 55 97 38,  
Único fax automático: (52) 55 56 55 14 02  
ciejuare@juarez.ciesas.edu.mx

Biblioteca Ángel Palerm 56 55 00 59  
<http://www.ciesas.edu.mx>

Boletín Ichan Tecolotl  
La Casa Chata  
Hidalgo y Matamoros s/n, Tlalpan 14000,  
México, D.F., 56 55 01 58  
difusion@juarez.ciesas.edu.mx

## Edición

Gonzalo Maulén Destéfani  
gmaulen@juarez.ciesas.edu.mx

## Asistencia

Eréndira Muñoz

## Diseño gráfico

Gabriel Salazar Enciso

## Formación

Laura Roldán Amaro

## Corrección de estilo

Alejandro Cárdenas

## Foto de portada

Ricardo Ramírez Arriola

Las colaboraciones para el próximo  
número de este boletín se reciben hasta  
el día 14 de noviembre de 2003

## Trabajo de campo, indispensable para crear antropólogos

En 1979, después de una conferencia del Dr. Ángel Palerm en la ciudad de Aguascalientes, el Dr. Felipe Martínez Rizo, entonces coordinador de la carrera de sociología de la Universidad Autónoma de Aguascalientes, lo invitó a sostener un intercambio de preguntas y respuestas con estudiantes y profesores reunidos en la propia universidad. Una parte de esta conversación fue grabada. Gracias a la amabilidad de la entonces estudiante Guadalupe Serna, quien estuvo presente, contamos con esta grabación en cinta de audio. De ella extrajimos una de las preguntas y su respuesta porque consideramos que contiene ideas interesantes sobre lo que significaba el nuevo modelo de formación de antropólogos que Ángel Palerm había impulsado.

*Doctor Palerm, en su exposición planteaba que, sobre todo en determinadas carreras, la educación superior podría tener como alternativa, realizar parte de la formación en las aulas y parte en el trabajo de campo. ¿Qué considera usted que tendría que ofrecer de manera indispensable el aula en la universidad para enviar a los estudiantes al trabajo de campo?*

Bueno, yo creo que comenté, [...] que esto no es [un] proyecto. Es algo que hemos estado practicando, desde hace algún tiempo. En el caso del Departamento de Antropología de la [Universidad] Iberoamericana, desde hace como 10 años, con muchos tropiezos, y con aciertos también. Esa experiencia la hemos [transmitido], tanto con medios institucionales como por [a través de] personas, es decir, gente que se ha formado profesionalmente bajo estos sistemas y que ahora está trabajando, por ejemplo, en el Departamento de Antropología de la Universidad Metropolitana en Iztapalapa, o en el CISINAH, o que están en otros lugares. La idea es básicamente lo que yo he llamado "desescolarizar", y esta misma mañana, me estaban diciendo que no es un término apropiado, que sigue habiendo, la estructura escolar de la universidad. Pero, obviamente, a lo que me estaba refiriendo es a otra cosa: es a salirse de las aulas y también de la biblioteca. La idea nuestra, que hemos experimentado en el caso de la Ibero es la de ir aumentando progresivamente en la carrera el ingrediente de trabajo de campo. En el ciclo normal que procuramos seguir, al terminar el primer año, y probablemente en algunos casos al terminar el primer semestre, los estudiantes de licenciatura en antropología, salen a hacer lo que llamamos una práctica de campo. Una práctica de campo prolongada, lo más que podemos hacerla, durante el periodo de vacaciones de verano. Dicho de otra manera, no hay vacaciones; ni para profesores ni para estudiantes. Voy a explicar en un momento la razón de esto.

En una primera práctica de campo lo que se hace es sacar a un grupo relativamente grande; varios grupos, de hecho. Por ejemplo, el último verano hubo uno trabajando en el Valle de Santiago, aquí en la zona del Bajío, precisamente con Pepe Nacho [José Ignacio Urquiola]; otro estuvo en Tlaxcala, en el corredor industrial; otro en Oaxaca, en el Valle de Etla y otro en Morelos, en una zona de pueblo ejidal.

El trabajo se hace siempre con profesores: los profesores salen al campo. Si el grupo es muy grande, siempre hay ayudantes para realizar estas prácticas. No es exactamente, como alguien decía alguna vez, que el aula se desplace al campo. No es cierto. Es una experiencia completamente diferente de la del aula. Los grupos de estudiantes cambian a través de los años. Preferimos siempre tener un grupo mezclado: desde muchachos que hacen la primera práctica que están en su primer año en la universidad, hasta incluso estudiantes de posgrado, idealmente, haciendo maestrías. ¿Por qué? Entre otras cosas porque tenemos la idea de que los estudiantes aprenden tanto de sus compañeros como de los profesores y de los libros. Hay una comunicación entre todos mucho más productiva y rica cuando está el grupo revuelto. La





Ángel Palerm

gente que ve eso de fuera nos acusan de desorganización. Ellos prefieren ver los grupos de edad en la universidad como regimientos prusianos: ya pasaron el primer año, entraron al segundo, llegaron al tercero... Y ven la experiencia nuestra, un poco anárquica: ¿Cómo está eso: candidatos de maestría y a veces de doctorado revueltos con estudiantes de primer año...? La experiencia nuestra es que esto es enormemente productivo.

Ahora bien, las dificultades que se encuentran: Primero la del propio sistema universitario. Nosotros quisiéramos hacer esto no como práctica de verano, que nos obliga a suprimir las vacaciones de todo el mundo, sino como algo formalmente incorporado al currículum académico. No se puede. Las autoridades universitarias, por ejemplo, insisten en un artículo del reglamento universitario que dice: "Todas las materias o asignaturas que se den en la universidad se darán precisamente en los locales de la universidad". Esta es una de las ideas más reaccionarias que hay en el medio universitario. Entonces, ese es un problema.

Una cierta desconfianza, también de las autoridades universitarias: ¿qué hará toda esa gente en el campo? Es decir, ha tomado años de trabajo mostrar a otra gente, a otros departamentos y a las autoridades universitarias que realmente estos periodos de trabajo en el campo, que se realizan cada año, son enormemente productivos. ¿Cómo se demuestra esto? Bueno, en el mismo producto del trabajo de campo; se expresa en las tesis, en pequeñas monografías... La mayor parte de las

tesis se han ido publicando. Se expresa en el nivel de formación profesional y de una manera muy importante, en una profunda transformación personal de la gente que está envuelta en este tipo de trabajo. El hecho de que no solamente tengan que hacer investigación de condiciones concretas sociales —es igual que sea en áreas rurales o urbanas—, el que haya que convivir —porque éste es uno de los requisitos del trabajo de campo antropológico: la observación participante—, tengan que vivir en casas, comer la comida de la gente, participar en el trabajo y en todo tipo de actividades sociales, cambia a la gente yo diría de maneras imprevisibles no puede ser programado.

Alguna gente saca de esto una convicción: que la ciencia social no sirve para nada, de que lo urgente y lo importante es la acción política. Algunos casos hemos tenido, de gente que, de estas experiencias, ha pasado directamente a partidos políticos o a grupos distintos, a veces no políticos, sino de promoción social. Otra gente, al revés, saca la convicción de que para tener en algún momento una actividad inteligente, no solamente como científicos sino como ciudadanos o como miembros de movimientos o partidos políticos o grupos de cualquier clase, hay que consolidar el conocimiento de las condiciones de manera científica, de las condiciones concretas de la sociedad mexicana y sólo entonces se podrá actuar de manera inteligente. Es decir, las conclusiones son muy variadas y eso es importante también. El trabajo y la investigación de campo no es un programa que

conduzca a formar, a predeterminar las decisiones de la gente; al revés, lo que hace es ampliar enormemente el campo de elección inteligente.

Ahora, cuando trasladamos esa experiencia, por ejemplo, a la fundación del Departamento de Antropología en Izta-palapa, yo fui el encargado de organizar el departamento y la estructura y su programa de trabajo. Conseguimos algo que en la Iberoamericana nunca habíamos podido conseguir, o sea, la idea de que un trimestre completo del currículum académico se dedicara al trabajo de campo. Y a esto se le da la misma validez que si estuvieran tomando seminarios o cursos académicos. Después conseguimos hacer esto en la Ibero con un semestre completo de trabajo de campo. Es preferiblemente el último semestre. Entonces ya el estudiante trabaja de manera mucho más independiente y la ayuda que le da el departamento es sobre todo en el diseño de la investigación, en la elección del lugar donde va a hacerlo, en las orientaciones de tipo teórico-metodológico y la posibilidad de una discusión regular, en la medida en que es posible, cuando sean resultados del trabajo. De esto sale normalmente su tesis, o su tesina de licenciatura.

Pero es increíble las resistencias que uno encuentra dentro de la universidad. Mayores todavía cuando en algún momento en que salió una disposición —que ha sido puramente ilusoria— de la Secretaría de Educación Pública en la que se manifestaba la posibilidad de que uno admitiera a ese tipo de programas de licenciatura y aun de posgrado a personas que no tuvieran ningún grado académico. Sujeta a ciertas condiciones por ejemplo: reconocimiento, del nivel, de "estudios informales". Hemos tratado, en consecuencia, de admitir en programas de licenciatura, y aun en algún programa de posgrado, a gente que no tiene certificación formal de estudios y no, no los aceptan. Aunque la universidad los acepte, con mucha pelea, después encontramos la barrera de la certificación de estudios, o acreditación, en la Secretaría de Educación Pública. La idea nuestra, obviamente, era tomar gente que tiene experiencia, tiene aptitudes, y acabar de darle, por decirlo así, lo que le falta: una formación académica más sistemática, pero ahí hemos perdido todos los pleitos.



# Entrevista con el Dr. Leonel Durán

30 aniversario del CIESAS

Durante la segunda mitad de la década de los ochenta el antropólogo Leonel Durán se desempeñó como director del CIESAS. A esa etapa corresponde la consolidación de las unidades regionales del centro que le dieron el carácter nacional que ahora tiene. En esta conversación, Durán recuerda cómo se gestó ese proceso y cuáles fueron los retos que hubo que enfrentar para conseguirlo.

*¿Recuerda cuál era el contexto en el que recibió el CIESAS en el momento de su nombramiento como director del Centro?*

Recibí el CIESAS en el año 1986, al término de la gestión de Eduardo Matos. Recuerdo que después que dejé la Subsecretaría de Cultura de la Secretaría de Educación Pública, el titular de la dependencia, el Lic. González Avelar, a través del Dr. Enrique Florescano, me invitó a que tomara la responsabilidad del CIESAS. En esa ocasión yo decliné la invitación en virtud de que consideraba que el Centro estaba en buenas manos y máxime que yo, desde la Subsecretaría, había apoyado el referendo para un segundo periodo de Eduardo Matos. Decliné esa invitación porque me parecía que eso era lo correcto. Después hubo una segunda invitación del Secretario de Educación, a través del entonces Subsecretario de Cultura en turno. Se reiteró la invitación para ocupar la dirección del CIESAS. Volví a expresarle lo mismo que al Dr. Florescano, que no podía aceptar en virtud de que la institución estaba en buenas manos y ya estaba en funciones su segundo periodo. Se me dijo entonces que el Dr. Eduardo Matos dejaría de ser director del Centro porque ya había sido designado director del Museo Nacional de Antropología. En tal circunstancia, me pareció que entonces sí era viable aceptar esa honrosa propuesta.

No dejó de preocuparme la invitación. Me acercaba yo al CIESAS no siendo miembro de su comunidad, aunque es cierto que había conocido su proceso de gestación por la cercanía que había con el Dr. Guillermo Bonfil y conocimos, con otros compañeros, el desarrollo y la gestación a partir del Programa de Estudios Básicos de Antropología (PEBA) y su desarrollo como CISINAH y después CIESAS. Pero si uno se acerca a la función pública con respeto a las comunidades, creo que se pueden

establecer espacios de diálogo, de conocimiento de los intereses y las problemáticas de la institución y coparticipar en el esfuerzo de toda esa comunidad en la etapa que correspondiera.

Yo había estado inicialmente de una manera tentativa en el PEBA, que en ese momento era encabezado por la Dra. Yólotl González Torres, con gente del INAH. Recibí por aquel entonces una invitación del Dr. Bonfil para que me sumara como investigador del INAH, pero mi relación con ese equipo terminó cuando se creó el CISINAH porque yo me integré a la Dirección de Etnología y Antropología Social.

*¿Cómo describiría su gestión en el CIESAS?*

Yo quisiera hablar en plural por lo que se refiere a la gestión llevada a cabo en el



Leonel Durán, 1986

CIESAS porque tuve la fortuna de tener como mancuerna al Lic. Luis Armando Haza Remus, en la Secretaría Académica, quien actualmente es el Secretario Administrativo del INAH. Ambos veníamos de haber sido funcionarios en la Secretaría de Educación, particularmente de la Subsecretaría de Cultura, por lo que traíamos cierta experiencia en conocer el ámbito de la administración pública, particularmente en la SEP, a la vez que habíamos tomado conocimiento y experiencia de los problemas crecientes en la administración federal que había llevado a tomar decisiones de desaparecer diversas áreas de gobierno o de subsumirlas en otros niveles y de aquí que se nos planteó un problema básico. Frente a los cambios o nubarrones que se veían en el horizonte, cómo crear condiciones de cobertura que permitiera el desarrollo del CIESAS. Yo diría que éste fue el acento principal que pusimos en esos años para desarrollar un modelo y una estrategia para el Centro.

*¿La idea del gobierno federal era integrar el CIESAS en el INAH?*

No sabíamos qué podía venir para el CIESAS, pero estaban sucediendo muchas circunstancias en distintas dependencias, como que se considerara suficiente que estuvieran adscritas a otras dependencias quitándoles el alto nivel para integrarlas a otras. No conocí ningún plan concreto respecto al CIESAS, pero sí, en el panorama de conjunto, había esos riesgos. Desde esa perspectiva, ¿cómo vimos el CIESAS? No voy a referirme al rico contenido de sus proyectos de investigación, pues ya para entonces había niveles de desarrollo excelentes, cuadros importantes en la investigación en ciencias sociales, que ampliaban incluso los campos de investigación de la antropología social y, sin embargo, era una entidad central, porque



los CIESAS regionales consistían, básicamente en investigadores de la entidad central CIESAS-DF ubicados en diversos estados de la república, Veracruz, Jalisco, Chiapas, Quintana Roo, pero todos ellos dependientes para su gestión de la entidad central. Lo que nos propusimos fue el desarrollo de las unidades regionales para que tuvieran las mismas funciones y metas que el CIESAS-DF pero en el ámbito regional, a través de la creación de bases para una relativa autonomía. Por ejemplo, el caso de Veracruz, CIESAS-Golfo. La ventaja es que allí estaba radicado el Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán, en cuya época como Subsecretario de Cultura se creó el CISINAH. Hablando con el Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán y pidiéndole que continuara con su participación y su función, él me llegó a expresar lo siguiente: "Leonel, mi preocupación actual es seguir con mis investigaciones y meterme a las tareas de la administración y gestión me va a quitar tiempo y ya viví demasiado eso y no quiero continuar". Yo le expresé que lo necesitábamos para que nos diera cobertura en el ámbito veracruzano y en la administración de gobierno para desarrollar un CIESAS regional con todas las capacidades, con las mismas características y las líneas de trabajo del CIESAS México. Para ello se desarrolló una maestría. Que yo recuerde, era la primera maestría en el ámbito regional del CIESAS y le expresé al maestro que un antropólogo joven tomaría las responsabilidades de la administración y ése fue Eckard Boege. De tal manera que esto descargara al Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán de esas tareas, pero, en términos de la gestión con el gobierno del estado y con la Universidad Veracruzana nos dio una forma de negociación. Ésa era la estrategia: relacionar al CIESAS regional con una tarea docente y desarrollar sus proyectos de investigación, ligándose incluso con la Universidad Veracruzana y estableciendo una relación con el gobierno del estado. Las gestiones del Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán dieron lugar a la decisión del entonces gobernador Dante Delgado para que se cediera un terreno para construir la biblioteca del CIESAS. Recuerdo que incluso se puso la primera piedra, aunque después fue otro terreno donde se hizo la biblioteca. Esto lo relato porque entonces vimos que sí había buenas posibilidades para que un CIESAS regional se articu-

lara con las instituciones regionales como parte de ese modelo de operación.

*¿En el ámbito central qué es lo que se hizo?*

Facilitar para esas unidades dos cuestiones: uno, equipamiento, dos, que las funciones administrativas pudieran tener mayores capacidades en el CIESAS regional, con una menor dependencia o buscando disminuir la dependencia de la administración. Buscábamos que se dieran esas unidades desconcentradas, pero no dependiendo exclusivamente del CIESAS central sino articuladas con la vida real, institucional, académica y política del estado.

Esta experiencia nos permitió avanzar en el estado de Jalisco, con el CIESAS-Occidente, del cual tuve siempre la mejor de las opiniones y me parecía que, como conjunto de investigadores, era el de más alto nivel del CIESAS. En ese momento el grupo era encabezado por el Dr. Guillermo de la Peña y bajo el mismo enfoque y al mismo tiempo que en el CIESAS-Golfo, liberando las capacidades propias de nuestros compañeros en Guadalajara para articularse con la universidad del estado y con las instituciones de gobierno de la entidad, para crear verdaderas posibilidades de desarrollo propias.

Ése no fue el caso del Sureste, de Chiapas, que desde entonces siempre ofreció retos en el orden de su construcción porque no lograba alcanzar los niveles de operación y de eficiencia que tenían los dos casos anteriores y que incluso tenía una extensión de proyectos de investigación en Quintana Roo.

También buscamos crear otro CIESAS regional, en Oaxaca. Habíamos advertido que se iban reduciendo los intereses por los estudios étnicos en el CIESAS, en abundancia de otras líneas de investigación, particularmente urbanas o estudios de la clase obrera o de otra naturaleza muy próximas al campo de la sociología, pero con métodos de investigación de los antropólogos. Ante esta circunstancia, me pareció que era pertinente crear un CIESAS en Oaxaca, en donde era inevitable que abordáramos los problemas de los indígenas del país, pero particularmente vistos en la situación oaxaqueña. Para llevar a cabo este proyecto, invité al Dr. Salomón Nahmad para que se hiciera cargo del CIESAS en ese estado. No fue fácil convencerlo, dado que había sido golpeado personalmente por circunstancias complejas desde las instituciones mexicanas, desde la administración pública, por hechos menores que "explicaron" su salida violenta del Instituto Nacional Indigenista



Lourdes Álvarez, Teresa Rojas, Gonzalo Aguirre, Fernando Salmerón, Minerva Villanueva, Felipe Vázquez, Jesús Ruvalcaba e Ivonne Flores



y finalmente el propio Salomón puso distancia del país, yéndose a trabajar al sur de Estados Unidos. Era una situación injusta y por eso, buscando esa reparación, se hizo la invitación al Dr. Nahmad para que regresara a Oaxaca ya que tenía el antecedente de que 20 años atrás había estudiado a los mixes. Con una labor casi de seducción, se logró convencer a Salomón para que tomara la responsabilidad y qué mejor que su experiencia para construir el CIESAS-Oaxaca. Incluso recuerdo, haber consultado con el Secretario de Educación Pública por petición del propio Salomón, para pedirle que aceptara esta propuesta y que se le pudiera expresar al investigador que no había ningún elemento de orden persecutorio o que alguien estuviera en contra de que desarrollara esa función. Así fue entonces que se creó el CIESAS Oaxaca.

En ese modelo general del CIESAS habíamos concebido crear una pluralidad de centros en los ámbitos regionales. Había una unidad Golfo, otra en el Sureste, una más en Oaxaca y un CIESAS-Occidente; nos hacía falta un CIESAS en el norte del país, de tal manera que pudiera montarse una institución que, cubriendo diversos espacios regionales, estuviera en capacidad, como muy pocas en el país, de gestar investigaciones nacionales buscando temas que simultáneamente pudieran ser investigados en distintos ámbitos del país. Ésa era la idea: elevar hasta un nivel nacional ciertas investigaciones para convertir a la institución en una entidad consolidada; es decir, no solamente la unidad central o centralizadora ni los CIESAS regionales aislados unos de los otros, sino con la capacidad de construir proyectos nacionales.

Lamentablemente no fue posible: ni el tiempo ni los recursos alcanzaron para crear un CIESAS del Norte. Hubo ciertos intentos, pero fueron investigadores que se desplazaron. Recuerdo una sola investigadora que, mediante un convenio con la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, se dirigió a Chihuahua porque la idea que manejábamos en ese momento era que resultaba conveniente establecer un CIESAS en Chihuahua. Fue una idea tentativa que finalmente no se desarrolló, aunque tengo entendido que posteriormente, con Cecilia Sheridan, en Coahuila ya existe esa oficina, por lo cual felicito al CIESAS por ese logro, porque creo que está en buenas manos.

Creo que este modelo y esas estrategias sentaron algunas de las bases para el desarrollo institucional del CIESAS en etapas posteriores. El prestigio académico del CIESAS, el resultado del esfuerzo de sus investigadores, el desarrollo de sus proyectos, el esfuerzo que las administraciones posteriores llevaron a cabo —a mí me sucedió la Dra. Teresa Rojas Rabiela—, consiguieron para el CIESAS un mayor desarrollo, como las relaciones con el Conacyt, y se alcanzaron niveles de reconocimiento muy merecidos.

Nosotros impulsamos esa iniciativa de desarrollo regional y continuamos el impulso editorial, dada la experiencia de Luis Armando Haza, quien resultó un secretario académico excelente para el CIESAS y se hizo un esfuerzo si se quiere con una menor presencia que los posteriores, pero voy a citar algunas cosas que hicimos. Por ejemplo, el desarrollo de una investigación de los problemas religiosos, precisamente de las nuevas denominaciones que se podrían encontrar en diversas partes del país, particularmente en las zonas indígenas. Denominaciones provenientes tanto de los Estados Unidos como de Guatemala y que dieron lugar al desarrollo de un conjunto de investigaciones que fueron publicadas de una manera modesta, pero se estaba haciendo una aportación de problemas vigentes que no se habían abordado con suficiente amplitud ni de una manera tan sistemática. Incluso vimos que la Secretaría de Gobernación se interesó mucho en ese tipo de estudios, aunque obviamente no se realizaban para servir a la Secretaría de Gobernación, sino de acuerdo con los intereses del conocimiento, para alcanzar las tareas de los investigadores.

Entre otros logros editoriales está el que se hizo con el Fondo de Cultura Económica y el gobierno de Puebla y que precisamente se llamó La Colección Puebla, en la que se publicaron, bajo la orientación del maestro Luis Reyes, diversos títulos que habían sido desarrollados en su etapa de investigación.

En esa época también publicamos la primera edición del *México profundo* de Guillermo Bonfil. Se continuaron esfuerzos anteriores, por ejemplo, se logró un proyecto que estaba detenido y que era el del *Tlacuilo*, que aportaba una novedad en el análisis de la construcción del náhuatl en términos de la valoración y comprensión de esta lengua tan impor-



Brígida von Mentz

tante para el país. Yo diría que de esta manera se sirvió al CIESAS respecto de lo que se recibió de las administraciones anteriores. No considero que nosotros estábamos innovando, sino dándole continuidad a una suma de esfuerzos, porque de esa suma es como se construyen las instituciones.

También agregamos varias líneas de investigación. En el CIESAS se había generado la formación de etnolingüistas, pero precisamente con Salomón Nahmad desarrollamos otras iniciativas próximas, por ejemplo, los Centros de Estudios Étnicos, que comenzaron en Oaxaca, integrados por varios etnolingüistas, radicados en sus zonas como pequeñas unidades de investigación propias de los grupos indígenas. Eran una extensión de las actividades del CIESAS, pero buscamos que tuvieran su autonomía para que fueran vistos como esfuerzos propios de los grupos étnicos, pero buscando que se constituyeran en comunidades apoyadas por el gobierno de Oaxaca y que ellos decidieran sus objetivos, sus proyectos de investigación y los realizaran por sí mismos. Recuerdo que en el Centro de Estudios Mixtecos se impulsó el análisis de códices, con la orientación siempre necesaria del maestro Luis Reyes y con Martin Jansen, un investigador holandés que es muy reconocido y especialista en códices mexicanos, particularmente los mixtecos. También se impulsó en la línea de estudios étnicos la escritura en lenguas indígenas en un pro-



grama que se radicó en la ciudad de Oaxaca con el fin de usar la computadora para escribir materiales literarios y narraciones en las propias lenguas con la rapidez con que puede hacerse a través de los ordenadores.

*¿Cómo fue la relación que usted tuvo como director del CIESAS con el gobierno federal en esa época?*

No dejaron de preocuparme los efectos que hubiera podido tener el hecho de que en el año 1986 surgió la corriente democrática del PRI. Yo fui invitado a formar parte de la corriente democrática y participé con los que la desarrollaron porque lo consideré una cuestión de principios. Claro que me dije que eso significaría que, habiendo entrado al CIESAS, iba a salir botado inmediatamente. No fue así, y es digno de felicitación porque eso significa que en muchos países, pero también en este país, se puede participar en la gestión de las instituciones del Estado más allá de las diferencias de orden político, ideológico y religioso. Felizmente no fui molestado al respecto, aunque dentro de la administración me hicieron cerca de cinco auditorías, tal vez buscando alguna desviación de recursos a esta Corriente Democrática, pero todas las auditorías respondieron que siempre hubo un manejo impecable. Claro que yo sabía que no iba a darse una renovación de mi periodo. Recuerdo que el Lic. Manuel Bartlett, que en ese tiempo era el Secretario de Educación, me llamó en una ocasión y me dijo: "Leonel, tú sabes que no habrá renovación, ¿verdad? Ya ha sido nombrada una sucesora por el presidente de la república y quiero que tengas la oportunidad de que entregues con toda dignidad el CIESAS". Yo lo entendía perfectamente; al contrario, me pareció sorprendente ha-



Carlos Guzmán Bockler y Aída Hernández

berme alargado todo el tiempo que me tocó estar. Le agradecí la consideración porque yo creo que es justo y debido éticamente hablando que me lo hubieran comunicado con tiempo, porque eso me permitió hacer una entrega como debe ser, de manera institucional, y no como le ha sucedido a otros funcionarios que se enteran por periódicos que han sido removidos de sus puestos de trabajo.

*¿Cómo califica personalmente su experiencia como director del CIESAS?*

Para mí en lo personal fue una experiencia importante, muy grata, creo que logramos coadyuvar a que esos espacios de relaciones humanas se hicieran mejores y hasta ahí llegó mi experiencia en el CIESAS. Como suele pasar, o por lo menos yo procuro practicarlo, al salir de una responsabilidad, de una institución de las

que me ha tocado ser responsable, cancelo el acercamiento. Creo que es sano para los que le suceden a uno y también en lo personal poner distancia de la institución. Ahora me entero por los periódicos.

Creo que, en lo general, la impresión que tengo es que el CIESAS es una institución consolidada, no solamente por 30 años, sino por un prestigio merecido, resultado de esfuerzos distintos de la comunidad y ésta es la etapa en la que podemos ver ahora a esta institución tan importante para nuestro país.

El maestro Leonel Durán es antropólogo egresado de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, investigador del INAH y director del Museo Nacional de las Culturas.

Entrevista realizada por  
Gonzalo Maulén

## CIESAS-INALI. Nombramiento

La Dra. Frida Villavicencio fue nombrada miembro del Consejo Nacional del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (Inali). Esta distinción responde a la destacada trayectoria académica de la Dra. Villavicencio, quien ha sido profesora-investigadora en el CIESAS desde 1986. Ha estudiado diversos aspectos gramaticales: sintaxis, morfología y lexicografía, entre otros. También ha realizado investigaciones importantes sobre la lengua purépecha en el campo de la lingüística histó-

ca y se ha preocupado por la educación y los métodos de castellanización en México. En el CIESAS fungió como coordinadora del Programa de Maestría en Lingüística, donde destacó su dedicación para actualizar los programas y métodos de titulación para los estudiantes indígenas.

Felicitamos a la Dra. Villavicencio por esta distinción y estamos seguros que hará aportaciones importantes al Inali.



## El CISINAH-CIESAS y yo

La idea fue de Guillermo Bonfil Batalla con el padrinazgo de don Gonzalo Aguirre Beltrán, el primero director del INAH, el segundo subsecretario de Educación. Era el año 1972 y algunos profesores de varios centros de educación superior habían recibido la propuesta de escoger alumnos talentosos y trabajar con ellos para que sacaran su tesis en un plazo de dos años. Ya recibidos, los nuevos profesionales serían el embrión de un futuro CISINAH que se planeaba como un centro de investigación moderno, con gente nueva e ideas frescas para abrir nuevos campos a la antropología y demostrar que era posible hacer buena investigación lejos de la burocracia. Al principio se llamó Programa de Estudios Básicos en Antropología (PEBA) y tenía unas oficinitas en la avenida Universidad atendidas por Vicki Chávez. Entre los entonces jóvenes que íbamos por ahí a recoger y llevar papeles, recuerdo a Luis Barjau, Tere Rojas, Luis Reyes: todos becarios. Yo trabajé mi tesis con Rodolfo Stavenhagen en su seminario de antropología económica (ahí se iniciaban también Vania Salles, Marielle Pepin-Lehalleur, Héctor Díaz Polanco, Lourdes Arizpe y otros) que se reunía en el viejo Colegio de México en las calles de Guanajuato. Todos los becarios cumplimos y nos recibimos en el plazo fijado, toda una hazaña en un contexto nacional de casi puros pasantes. Entonces ya el CISINAH tenía existencia decretada en el *Diario Oficial* e instalaciones en la Casa Chata, cuyo museo de la charrería que albergaba se mudó, pero se quedó su vigilante y cronista, el Sr. Urgel, pintor, descendiente de la guerra de intervención francesa por parte de padre y que nos daba flan y café, además de sabrosa plática cuando nos quedábamos tarde a escribir (recuerdo que juntos, y llorando, escuchamos por radio el control remoto del 11 de septiembre chileno). Se nombró entonces a un director, Ángel Palerm (antes hubo coordinadores, Yólotol González y Roberto Varela), el único que he conocido que leía *todos* los materiales producidos por nosotros los pupilos –larvas de antropólogos–, los discutía y recomendaba lecturas, cursos, viajes y conversaciones con otros colegas. Y a todos, que entonces seríamos unas 40 o 50 personas, nos dio responsabilidades y nos encuadró en un primer CISINAH estructurado en programas temáticos, a cargo de jefes de proyecto con proyectos colectivos e individuales donde trabajaban estudiantes y pasantes; había dos periodos anuales establecidos para discutir avances de investigación con pares (e impares que a veces resistían nuestras diatribas procreadas en 1968) en los seminarios de verano y de invierno adonde llegaban, del mundo entero, los autores de los libros en que nos formábamos. Los apoyos administrativos eran en general muy eficaces y llevados a cabo por un pequeñísimo personal comandado por Josefina Torres. Por su parte, Vicki Miret construía el departamento de publicaciones. Se discutía febrilmente si hacer una biblioteca general o especializada,

si los investigadores debían tener permanencia o ser de paso y si en las reuniones de decisión de políticas académicas debían intervenir todos los investigadores o sólo los jefes de proyecto. El primer doctorado era un programa personalizado con tutores y asesores que podían ir cambiando, sin clases. El tema de la ética en antropología, y el compromiso con quienes estudiamos, a la manera planteada por Othón de Mendizábal, fue tema de largas deliberaciones. El espíritu democrático, antiautoritario y mexicanista de los investigadores es de nacimiento. La institución, en su etapa de creación y en las primeras fases de consolidación ya con Guillermo Bonfil como director, fue una experiencia riquísima y la vida académica, muy movida, audaz (John Womack decía que sólo los del CISINAH eran capaces de publicar una investigación original cada 3 años) y con pocas trabas. Incluso las reuniones de la junta directiva eran informales, con asistencia del subsecretario de Educación en turno y poca estadística en la plática. El ambiente tenía esa característica de los primeros años de escuela cuando, a pesar de las rivalidades, lo máspreciado era la camaradería. Generar la propia información era la consigna, la meta y el objetivo. El trabajo de campo largo era centralísimo y la producción empezó a mostrar los logros llenando varios volúmenes de las entonces series preferidas para publicar, los *Sepsetentas* y los *SEP-INAH*.

A los pocos años, los profesionales formados en el CISINAH empezaron a sembrar otras escuelas, centros de investigación y posgrados en antropología por el país. El Centro nació con buenos auspicios y no tuvimos en esos años problemas financieros. Envidias sí hubo muchas y los antropólogos de otras instituciones ligadas a un INAH burocrático y algo estancado entonces, nos acusaban de “echeverristas” y otras cosillas.

Nuestro Centro y lo digo con toda propiedad (aunque no con posesión) es hoy diferente. En el proceso de transformación no ha perdido varios de sus sellos de identidad; otras características debieron cambiar para adaptarse a nuevas exigencias, nueva reglamentación y nuevas maneras de pensar y evaluar la investigación que se originan en círculos de poder muchas veces alejados de nuestra sustancia de trabajo. Como hija del Centro y con la mancha mongólica todavía visible 30 años después, admiro su crecimiento y sus avances, reconozco que administrar un centro en estos tiempos requiere talentos especiales y reniego de muchas cosas, pero mantengo inalterable mi amor filial y mi respeto por los que conservan el espíritu de creatividad y que, a la manera del trabajo artesanal, mantienen el control sobre su trabajo, premisa esencial del oficio de investigar.

Colima, septiembre de 2003  
Dra. Victoria Novelo, Investigadora CIESAS-DF



- Durante el Primer Coloquio sobre Percepción y Comunicación de Riesgos Ambientales, organizado por la Facultad de Psicología de la UNAM, la Dra. Virginia García Acosta (CIESAS-DF) expuso el trabajo "La percepción en la construcción social del riesgo".

- En el marco del Segundo Coloquio Internacional Historia de Mujeres y de Género, celebrado en Guadalajara del 4 al 6 de septiembre, la Dra. Carmen Ramos comentó los trabajos de los doctores Patrick Mc Namara, sobre una heroína local de Sinaloa, y la construcción de un mito colectivo sobre ella; la de Érica Pani, sobre ciudadanía comparada entre México y Estados Unidos, y la de Kiff Adams, sobre una ciudadanía negada a mujeres mexicanas casadas con extranjeros en el siglo XIX, que fueron presentados en la mesa Ciudadanía. El punto central de esta sesión del Coloquio fue la discusión de las diferentes formas y concepciones de ciudadanía, especialmente en relación con las diferencias de género en la concepción de ciudadano en el siglo XIX, momento en el que históricamente se gesta y conceptualiza la noción de ciudadanía moderna.

- Del 4 al 6 de septiembre se llevó a cabo en la unidad Occidente del CIESAS el IV Congreso Internacional Red de Investigación Socioeconómica sobre Frutas, Hortalizas y Flores (Rishort), titulado Las Cadenas Agroalimentarias de Frutas, Hor-

talizas y Flores en América Latina, organizado por el Dr. Humberto González y las maestras Laura Cajigal y Myriam Esquítin, del CIESAS-Occidente, y la Dra. Margarita Calleja (U de G). El evento académico presentó las siguientes mesas de discusión: 1. La formación de las cadenas agroalimentarias; 2. Diferenciación productiva y organizaciones de productores; 3. Trabajo y migración; 4. Organización social de las cadenas agroalimentarias: los actores; 5. Las cadenas agroalimentarias desde una perspectiva regional; 6. Los cultivos y las cadenas agroalimentarias I, y 7. Los cultivos y las cadenas agroalimentarias II. En el encuentro, que contó con financiamiento del Conacyt, participaron investigadores de la U de G, de la Universidad Autónoma del Estado de México, de Chapingo, de Sinaloa, de El Colegio de San Luis, de la Universidad Autónoma de Baja California, de Chiapas, de la UNAM, entre otras, y recibió también a especialistas de centros universitarios internacionales, como la New Mexico State University, el Conyctet-Argentina, la Universidad de Cornell y la Pontificia Universidad Católica de Perú.

- En el marco del 5º Foro Estatal de Ciencia y Tecnología, celebrado en la ciudad de Saltillo, Coahuila, el pasado 5 de septiembre, el Ing. Horacio Villarreal (Comimsa) y la Dra. Lourdes Romero Navarrete (Programa Noreste del CIESAS) participaron con el trabajo "Innovación tecnológica aplicada a la autoconstrucción de vivien-

da popular", en el que expusieron los avances de investigación del proyecto que lleva a cabo la Corporación Mexicana de Investigación en Materiales, cuyo objetivo es desarrollar un modelo alternativo de producción de vivienda dirigido a la población de escasos recursos. Esta propuesta tecnológica está diseñada bajo el esquema de autoconstrucción y perspectiva de género. La ponencia hizo hincapié en la importancia que ha tenido la interdisciplinariedad en el transcur-

so de la investigación, pues ha permitido presentar una propuesta concertada con el universo potencial de usuarios.

- El 9 de septiembre, por invitación de la Dra. Virginia Molina y Ludy, la Dra. Teresa Rojas Rabiela participó en el Seminario Permanente Ciudad, Pueblos Indígenas y Etnicidad. La Población Indígena y la Conformación de la Ciudades en México, con la ponencia "La población indígena y la construcción de la ciudad de México colonial".

- En el marco del Seminario de Género del CIESAS-Istmo, la Dra. Margarita Dalton presentó el trabajo "El dilema de la democracia: la participación política de las mujeres en los sistemas de partidos políticos y de usos y costumbres", el cual se centró en la forma en que las presidentas municipales han logrado vencer obstáculos y resolver problemas de las comunidades que les toca gobernar, a pesar de las concepciones generalizadas y prácticas tradicionales de los papeles sexuales. Las presidentas municipales que han sido electas por las prácticas de partidos políticos han logrado terminar sus periodos de tres años, a diferencia de las mujeres que han accedido al cargo por el sistema de usos y costumbres. En este año han sido depuestas muchas de ellas en circunstancias violentas y de agresiones a sus personas. La discusión en el seminario giró en torno a quiénes son las mujeres que llegan a las presidencias municipales, el origen de sus liderazgos y la genealogía del poder en sus comunidades, además de sus obstáculos y logros, descritos a través de sus testimonios y de la observación y el análisis de la investigadora. Originalmente, en la Agenda Académica del número 155 del *Ichan Tecolotl* correspondiente al mes de septiembre de 2003, había sido programada la presentación de la investigadora Josefina Aranda con el tema "Mujeres que dirigen", quien no pudo participar en la sesión. Las próximas reuniones de este seminario serán el 8 de octubre, con la exposición de Yolanda Jiménez, titulada "Identidad cultura y antropología: conceptualización", y el 12 de noviembre, cuando Sara Méndez pre-



Beatriz Calvo



sentará su trabajo "Migración, derechos humanos y usos y costumbres".

- El de septiembre el Seminario de Antropología Política realizó una sesión titulada Poder, Elecciones y Sociedad en el Estado de Jalisco. En ella participaron los investigadores de la U de G Javier Hurtado González, con la ponencia "Estructuras de poder en el estado de Jalisco"; Magdiel Gómez, con "La política en Jalisco desde la perspectiva de un consejero del IFE", y Eliseo López Cortés, quien presentó "Confidencialidad del voto y centralización secreta de las redes de poder en los Altos de Jalisco". Los comentaristas de la sesión fueron Esteban Garaiz Izarra (IFE) y el Dr. Alberto Aziz (CIESAS-DF).

- El Dr. Luis Vázquez León presentó la ponencia "Pueblos indios y migración" el pasado 18 de septiembre, en el Seminario Permanente Pueblos Indios. Análisis Histórico y Contemporáneo, que se desarrolla en el Programa Peninsular del CIESAS.

- "El análisis de las políticas públicas en regiones indígenas: Territorios, sistema político y actores en la Sierra norte de Oaxaca" es el título de la ponencia que presentó la Dra. Julie Devineau (CEMCA) en el marco del Seminario en Antropología

Política. El trabajo consiste en analizar las políticas de desarrollo aplicadas en 26 municipios de Ixtlán de Juárez, Oaxaca, donde participan activamente las autoridades indígenas. La ponencia se presentó el 19 de septiembre y contó con los comentarios de Carlos Moreno Derbez (Conadepi).

- En el mes de julio la Dra. Cecilia Sheridan (Programa Noreste del CIESAS), recibió del gobierno del Estado de Coahuila y a través del Coecyt, el nombramiento como miembro del Sistema de Investigación Estatal.

- La Dra. Kali Argyriadis (IRD) presentó el 23 de septiembre, en el marco del Seminario en Antropología Política, la ponencia "La transnacionalización de la santería cubana: un análisis político". La Dra. Argyriadis planteó el tema de los santeros de la isla con un enfoque político, incluyendo las cuestiones de la cubanidad, las referencias a África, el castrismo y el cristianismo.

- El 30 de septiembre, en el Seminario en Antropología Política, Luis Eduardo Maldonado (Escuela de Gobierno y Políticas Públicas, Quito, Ecuador) presentó el trabajo "El movimiento indígena ecuatoriano: reflexión y perspectivas".



Martha Jiménez

## Obituario

### Leonardo Manrique Castañeda. Un lingüista inagotable

La muerte del maestro Leonardo Manrique Castañeda deja un vacío en la lingüística mexicana. Maestro de muchas generaciones, amante de las lenguas indígenas y polemista agudo, su presencia en los estudios lingüísticos conjuntó la vieja tradición de los estudios filológicos con la lingüística moderna. Incansable en la búsqueda del saber, además de la lingüística, cultivó diversas disciplinas: arqueología, antropología física, etnohistoria y epigrafía, entre otras. Su manejo multidisciplinario lo condujo a realizar investigaciones diversificadas al mismo tiempo que articuladas: los estilos de las inscripciones mayas, el cálculo lexicoestadístico, la toponimia en los códices, la evolución del hombre y el lenguaje e innumerables estudios de la fonética, la fonología, la morfología y la sintaxis en lingüística indígena americana. Impartió cursos en más de una decena de cátedras y sus publicaciones son consulta obligada para la identificación histórica y geográfica de las lenguas in-

dígenas de México. Su amplio conocimiento de la etnografía lingüística le permitía constantemente lanzar y volver a discutir hipótesis sobre las clasificaciones de las familias lingüísticas americanas.

Debatir con él era encontrar siempre un gesto de interrogación sobre un abanico de posibles respuestas. Inagotable en sus indagaciones en el trabajo de campo y exigente con la fidelidad al dato lingüístico, parecía implacable en sus argumentos. Todos recordaremos alguno de los dicharachos ilustrativos de su enseñanza: "por angas, mangas o merengues" un "lengüero" con sus "asegunes". Descanse en paz.

Mtro. Víctor Franco

Profesor-investigador y coordinador de la Maestría en Lingüística Indoamericana del CIESAS



## Ciclo de videos etnográficos

### De lo extraordinario y cotidiano en la vida comunitaria.

CIESAS-Istmo

Por iniciativa de la Dra. Margarita Dalton (CIESAS-Istmo), se presenta el ciclo de videos etnográficos De lo Extraordinario y Cotidiano en la Vida Comunitaria. Los videos están realizados no por observadores que retratan una realidad distante sino por los propios actores que capturan en video su visión de la realidad. Los trabajos abordan diversas temáticas, como las tradiciones y los cargos de poder, entre otras.

El ciclo se llevará a cabo del 13 de octubre al 28 de noviembre en la sala de cine El Pochote en la ciudad de Oaxaca y se presentarán los siguientes materiales:

**Octubre  
Lunes 13**

#### Celebraciones y rituales

Título: Boda tradicional en Tanetze  
Realizador: Crisanto Manzano Avella  
Duración 29 minutos  
Año 1996

Tema: Relata las actividades y los detalles en la celebración de una boda en la comunidad de Tanetze de Zaragoza, del rincón de la Sierra Juárez.

Título: Ma" ach (machucado)  
Realizador: Carlos Martínez  
Duración 6 minutos  
s/fecha

Título: Alotepec y su fiesta  
Realizador: Héctor Lorenzo Inocente  
Duración 48 minutos  
Año 1995

Tema: Muestra todas las actividades que se realizan durante la fiesta tradicional del 3 de mayo en Santa María Alotepec Mixe, la visita de varias bandas y los discursos de sus integrantes, la exuberancia de los fuegos pirotécnicos y la convivencia de varios pueblos.

Comentaristas: Mtro. Juan Julián Caballero (CIESAS-Istmo)

**Lunes 20**

La medicina tradicional y el parto  
Título: Baño de temazcal

Realizadores: Estela Dolores Aldeco y Juan Carlos Ortela

Duración 32 minutos

Año 1994

Tema: La medicina tradicional y la organización de botánicos y médicos tradicionales de la región del Papaloapan.

Título: Así es mi tierra: médicos y parteras de Chichicastepec

Realizador: Juan José García

Duración 27 minutos

Año 1992

Tema: Testimonial sobre las prácticas de los médicos y parteras de la sierra.

Título: El árbol del jabón

Realizadora: María Santiago

Comentaristas: Pía Scognamiglio y Hermita Diego González (Conadepi)

**Lunes 27**

Cooperación comunitaria y ayuda mutua

Título: La mayordomía en Tanetze

Realizador: Crisanto Manzano

Duración 22 minutos

s/fecha

Tema: Narración visual de los cargos tradicionales más importantes para llevar a cabo la fiesta tradicional de un pueblo ubicado en la Sierra Juárez.

Título: Mook (Maíz)

Realizador: Tito Antúnez

Duración 22 minutos

s/fecha

Tema: Imágenes y testimonios de las formas tradicionales de cultivar los distintos tipos de maíz en la zona mixe, así como sus rituales, ofrendas y sacrificios de animales.

Título: Nuestro tequio

Realizador: Juan José García

Comentaristas: Crisanto Manzano (Centro de Video Indígena) y Fermín Tapia (CIESAS-Istmo)

**Noviembre  
Lunes 3**

La celebración de muertos en Oaxaca

Título: El día que vienen los muertos

Realizador: Luis Mandoki

Duración 63 minutos



CIESAS-Istmo, 1992



Año 1981

Tema: Secuencia de la forma en que fueron desalojados los mazatecos de sus tierras cuando se construyó la presa Miguel Alemán. Muestra la forma en que este movimiento iniciado por el gobierno significó un conflicto para los mazatecos porque sus muertos quedaron atrás.

Título: Xandu

Realizador: Maira Jiménez

Comentaristas: Claudio Lomnitz (Universidad de Chicago) y Maira Jiménez

### Viernes 7

Los reacomodados. Las presas y sus consecuencias

Título: Papaloapan

Realizador: Juan Carlos Colín

Duración 50 minutos

s/fecha

Tema: Muestra de manera paralela los procesos de reacomodo sufridos entre la población indígena de origen mazateco y chinanteco en 1950.

Comentaristas: Miguel Bartolomé y Alicia Barabas (INAH-Oaxaca)

### Viernes 14

Las bandas de los pueblos

Título: Clave de sol

Realizador: Ludwik Margules

Duración 28 minutos

Año 1977

Tema: A partir del establecimiento de la escuela de música en Tlahuitoltepec mixe, se destaca la importancia que tienen las bandas para estos pueblos como un factor de cohesión social.

Título: Música de banda en la Sierra Sur y Valles Centrales, música del pueblo

Realizador: Liborio Vásquez

Duración 30 minutos

s/fecha

Tema: Muestra diversos aspectos alrededor del desempeño de las bandas indígenas de música en la Sierra Sur y en los Valles Centrales de Oaxaca.

Título: Celebrando la música

Realizador: Roberto Olivares

Duración 10 minutos

Año 2002

Comentaristas: Xilone Luna Ruiz (Dirección de Culturas Populares, Unidad Oaxaca) y Abel Jiménez, director de la banda Teotitlán del Camino.

### Viernes 21

Los intelectuales de las comunidades indígenas y sus proyectos

Título: Uso de las nuevas técnicas de video en las comunidades indígenas

Realizador: Fausto Sandoval

Duración 32 minutos

Año 1986

Tema: Muestra el trabajo del Centro Cultural Driki con las nuevas tecnologías para preservar la cultura y las tradiciones.

Título: Nuestro pueblo

Realizador: Juan José García

Editores: INI/ILCE

Duración 27 minutos

Año 2000

Título: Historias verdaderas

Realizador: Roberto Olivares

Duración 27 minutos

Año 1999

Comentaristas: Juan José García (Conadepi),

Mara Alfaro y Manuel Ríos

(CIESAS-Istmo).

### Viernes 28

Los videos del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social

Título: Lacandona, medio siglo de sueños  
Serie Antropovisiones

Editor: CIESAS/CEUVIDITE-UCOL

Realizador: Andrés Villa

Duración 27 minutos

Año 200

Tema: Basado en las investigaciones de Jan de Vos, el documental nos introduce a la compleja, dramática y ritualizada cotidianidad de los habitantes de una selva que se está perdiendo y que ha inspirado los sueños de muchos de los que buscan una vida mejor para ellos y para la selva.

Título: Adelina presidenta

Serie Las presidentas

Realizadora: Julia Barco

Editor: CIESAS

Duración 30 minutos

Año 2003

Tema: Basado en una investigación de Margarita Dalton, este documental aborda el tema de las mujeres y el poder. La experiencia de Adelina Rasgado, presidenta municipal de Ixtaltepec, los obstáculos que encuentra en su labor y los logros que alcanza. La participación política de la mujer es una experiencia novedosa para los municipios de Oaxaca. Las reacciones son diversas y múltiples.

Comentaristas: Marcos Leyva Madrid (EDUCA, A.C.), Margarita Dalton (CIESAS-Istmo) y Roberto Olivares (Centro de Video Ojo de Agua).

Sede: Sala de cine El Pochote  
García Vigil núm. 817, Centro, Oaxaca  
19:00 hrs.

## Carta a la redacción

### Aclaración

En el *Ichan Tecolotl* de septiembre de 2003, Guadalupe Escamilla se refiere a una serie de actividades realizadas en Cuba como "primera actividad de cooperación entre el CIESAS y el Caribe". Quiero recordar, para la memoria institucional, que entre 1990-1993 el CIESAS había firmado un convenio con el Programa Cultural de las Fronteras (CNCA), la Casa del Caribe en Santiago de Cuba, la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) y el Museo de la Ciudad de la

Habana en cuyo marco realicé la investigación "La presencia yucateca en Cuba". El convenio, que me permitió tener un valioso apoyo en el trabajo de campo, así como una oficina en La Habana, contemplaba la estancia en México de un historiador que haría su maestría en el CIESAS, evento que no ocurrió por causas ajenas a la academia.

Victoria Novelo O.



Del 4 al 6 de septiembre de 2003 se llevó a cabo el II Coloquio Internacional de Historia de Mujeres y de Género en México, gracias al financiamiento de UC MEXUS, el Conacyt-National Science Foundation, la UAM-Iztapalapa, la LVI Legislatura del Congreso del Estado de Jalisco, El Colegio de Michoacán y el CIESAS. El Coloquio convocó a las más prestigiadas historiadoras en estudios de género, como Joan Scott (Instituto de Estudios Avanzados de la Universidad de Princeton), Mary Kay Vaughan (Universidad de Maryland en College Park) y Donna Guy (Universidad Estatal de Ohio), a jóvenes y a establecidos investigadores experimentados de diversas instituciones de Estados Unidos, México, Canadá, Inglaterra y Alemania.

Durante tres días se discutió intensamente sobre el futuro de la historia de mujeres y su relación con los estudios de género y las diferentes perspectivas utilizadas por académicos de Estados Unidos, Europa, México y América Latina. En la primera conferencia magistral, la historiadora Joan Scott puntualizó que la historia de mujeres en los Estados Unidos nació de la lucha feminista de mediados de la década de 1970, al impugnar la disciplina de la historia y la epistemología de las ciencias sociales que se enfocaban en el hombre universal y racional. Esta crítica permitió que en los estudios históricos se tomaran en cuenta aspectos del lenguaje y sus significados y que se enfocaran en cuestiones en torno al poder para puntualizar las desigualdades y diferencias entre hombres y mujeres de distintas generaciones, clases sociales, razas y grupos étnicos. A finales de la década de los ochenta y principios de los noventa, este fuerte cuestionamiento contribuyó significativamente al giro cultural en la historia y a un trabajo interdisciplinario en las ciencias sociales y en la teoría crítica. Sin embargo, en la actualidad, las académicas dedicadas a los estudios de mujeres han perdido su pasión por el feminismo y la historia de mujeres, lo que ha originado una fragmentación y encierro por el uso de un lenguaje muy erudito. Scott sostuvo que era necesario mantener la pasión en este campo para continuar con una renovación y crítica tanto en la historia como

en las ciencias sociales. De acuerdo con Scott, de esta manera se podría fomentar una postura crítica al sistema educativo que reproduce las desigualdades en la sociedad. Hizo un llamado a seguir los lineamientos de la *musa Clío* para mantener la pasión y la crítica y tener la posibilidad de integrar múltiples categorías de análisis para entender cómo funcionan las relaciones diferentes y desiguales de género, poder, clase, raza y etnia.

En la segunda conferencia magistral, Mary Kay Vaughan enlazó la discusión de Scott a la historia de mujeres y de género en México. Vaughan argumentó que la historia moderna ha tenido un carácter transnacional, pero que se deben puntualizar las diferencias para cada país. Indicó que los estudios de mujeres y de género en México no han tenido el mismo espacio que en los Estados Unidos, en gran parte por la reducción del presupuesto dedicado a este campo. Sostuvo que le parece un error insistir en que la Revolución mexicana reafirmó el poder patriarcal tradicional. Puntualizó que las diferentes ponencias que se presentaron en este coloquio mostraban nociones cambiantes en torno a la ciudadanía, la madre, los derechos de las mujeres, las mujeres como sujetos y objetos de deseos en la cultura cosmética y del consumo, como símbolo moderno y patriótico y las construcciones de masculinidad.

De manera sintética, las ponencias presentadas en este congreso sostuvieron que:

- 1) La ciudadanía y la nacionalidad no son cotidianas, sino parte de un proceso en construcción.
- 2) Para entender los movimientos socialistas de Yucatán en 1920, sobre el sufragio femenino en 1950 y el estudiantil en 1968, es muy importante considerar el contexto político para lograr determinar las especificidades y diferencias de sus actores.
- 3) Para el establecimiento de sindicatos y las concepciones sobre el trabajo femenino y masculino participaron no solamente representantes del Estado revolucionario y líderes obreros, sino también miembros de sindicatos, empleadas domésticas y de tiendas depar-

tamentales, lo cual muestra que el proceso revolucionario no fue solamente un esfuerzo masculino.

- 4) Las labores domésticas que las maestras han realizado desde mediados del siglo XIX al XX, tanto en escuelas como en instituciones de beneficencia y en sindicatos, parecen mostrar que los cambios en la historia de estas mujeres han tendido más a reproducir un sistema de relaciones diferenciales de género que a establecer un sistema más igualitario.
- 5) Las masculinidades han sido poco estudiadas, pero son parte importante en el proceso de la construcción de las identidades de género.
- 6) Para esclarecer las razones del feminicidio en Ciudad Juárez y otras formas de violencia en contra de las mujeres en otras partes de México, es necesario entender las diferentes respuestas regionales al incremento del trabajo femenino y la pérdida de los derechos ciudadanos provocados por la economía global. Es fundamental estudiar la masculinidad de los agresores para entretener este análisis con relaciones más dinámicas de género, clase y raza.
- 7) El surgimiento de nuevas categorías de identidad en el porfiriato y en la Revolución mexicana tiene conexiones con el uso del cuerpo, el género, la raza y la cultura de consumo, las cuales a su vez están interconectadas con las políticas del Estado, la Iglesia y el capitalismo.
- 8) Es muy importante estudiar la cultura, sus representaciones, sus ideas y lo visual para vislumbrar la forma en que ésta se ha vivido en las esferas pública y privada y ha contribuido a la producción y recepción de un nacionalismo a la mexicana.

Las consideraciones finales estuvieron a cargo de la historiadora Donna Guy, especialista en la historia de Argentina, y Patricia Arias, antropóloga de la Universidad de Guadalajara. Guy reconoció que, a pesar de que existe una considerable literatura sobre mujeres y de género, los estudios han utilizado modelos teóricos de Estados Unidos y Europa. Consideró que es imprescindible empezar la historia de



las mujeres con las pasiones y nuevas teorías fuera de esos centros intelectuales para recontextualizar cuál es el futuro de este campo tanto en México como en América Latina. Planteó tres preguntas teóricas fundamentales: ¿Cómo debemos definir la relación del feminismo con el Estado? ¿Cómo repensar la teoría de la mujer dentro de la realidad de América Latina al considerar el contexto colonial y poscolonial? ¿Qué impacto han tenido las campañas latinoamericanas frente a los retos en materia de sexualidad y reproducción en las mujeres?

Por su parte, la investigadora Patricia Arias indicó que es necesario conocer los mecanismos concretos con los que ha operado el poder, y planteó las siguientes preguntas: ¿En quién y cómo caían las representaciones? ¿Qué hacían? ¿Qué podrían hacer frente a estos discursos ambivalentes?

Todos los participantes acordaron que es necesario realizar un cuidadoso trabajo empírico para que muestre los procesos específicos de América Latina y no imponer modelos teóricos creados para realidades estadounidenses y europeas. Esto permitirá crear propuestas teóricas que describan las prácticas y realidades de América Latina.

El II Coloquio Internacional de Historia de Mujeres y de Género en México fue muy productivo, porque logró establecer un diálogo entre académicos de países y formaciones epistemológicas distintas. Se reconocieron las diferencias en los avances de cada país. Se formó un grupo de investigación interesado en la historia de mujeres y de género en México. La siguiente sede de este congreso aún no quedó definida, pero sí se logró interesar a más académicos mexicanos en esta perspectiva. Esta red trabajará en

la construcción de un sitio de internet para dar seguimiento a esta discusión teórica y metodológica.

Para continuar con el fortalecimiento y la promoción de estas nuevas investigaciones, surgieron los proyectos de un libro colectivo que editará el CIESAS y números monográficos que publicarán las revistas *Journal of Women's History* y *Gender & History*. Igualmente, se inició un diálogo con Donna Guy para hacer un convenio institucional entre la Universidad Estatal de Ohio y el CIESAS con el fin de promover un intercambio de profesores y estudiantes y difundir publicaciones hechas en español en Estados Unidos por medio de su traducción y publicación en inglés, así como un canje de publicaciones entre las bibliotecas y casas editoriales de estas instituciones.

Dra. María Teresa Fernández Aceves  
Investigadora. CIESAS-Occidente

## Inauguración de Programas de Posgrado. CIESAS-DF



El CIESAS-DF dio inicio al ciclo escolar correspondiente al año 2003 de sus programas de posgrado: Maestría en Antropología Social-Doctorado en Antropología (Programa integrado) y Maestría en Lingüística Indoamericana, que se imparte con apoyo del Consejo Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (Conadepi). En la ceremonia de inauguración estuvieron presentes el Dr. Rafael Loyola Díaz, director general del CIESAS; la Lic. Alejandra Meyenberg, directora de Vinculación; la Dra. Patricia Torres Mejía, subdirectora de Formación; el Mtro. Víctor Franco, coordinador de la Maestría en Lingüística Indoamericana; la Dra. Lucía Bazán, coordinadora del posgrado en Antropología en la sede del D.F., así como la Antropóloga Margarita Sosa, representante del Conadepi.

El Dr. Loyola instó a los estudiantes a aprovechar la oportunidad que les brin-

da el CIESAS de realizar un posgrado de excelencia dentro de un centro de investigación especializado que cuenta con programas de alta calidad, infraestructura adecuada y becas académicas y de mantenimiento. Posteriormente, la Dra. Teresa Carbó ofreció la conferencia de apertura titulada: «La semiosis de textos verbales y visuales»; en la que hizo una conversión de conceptos de la lectura semiótica de textos verbales al análisis del mundo visual, plasmado en fotografías de autores mexicanos y extranjeros, imágenes de la prensa plana contemporánea y de la propia investigadora.

Los cursos, seminarios y talleres se impartirán por primera vez en el nuevo edificio del CIESAS, ubicado en la calle Juárez núm. 222, en Tlalpan, D.F.

Dra. Patricia Torres Mejía  
Subdirectora de Formación

Las fotografías que aparecen en este número del *Ichan Tecolotl* pertenecen a las colecciones privadas de las doctoras Teresa Rojas Rabiela, Virginia García Acosta y Carmen Icazuriaga y al archivo del SUTCIAS



## Congreso Brasileño de Salud Colectiva

El VII Congreso Brasileño de Salud Colectiva se realizó en la ciudad de Brasilia del 29 de julio al 2 de agosto de 2003, bajo el lema "Salud, justicia y ciudadanía", sin duda un gran reto para los tiempos neoliberales que corren, donde la salud y la enfermedad son consideradas como mercancías.

La Associação Brasileira de Pós-graduação em Saúde Colectiva (Abrasco) revisó mediante un comité científico compuesto por más de 300 evaluadores los aproximadamente 6 000 trabajos que la convocatoria del Congreso logró reunir. Los miembros del comité se dieron a la tarea de calificar y ordenar las distintas modalidades de presentación en el Congreso. Actualmente siguen trabajando en la presentación electrónica de los mismos.

Durante la inauguración del evento, el presidente del VII Congreso, José Carvalho de Noronha, hizo alusión al lema convocante, en el amplio espectro de alianzas que vive en este momento Brasil, que hizo posible la llegada de su presidente Lula al poder y que abriga la esperanza de que esos tres aspectos puedan ser ratificados, pues los anteriores gobiernos fueron temerosos de la voluntad de justicia social.

A contracorriente de lo que sucede en otros contextos, incluido México, Abrasco se distingue por su gran poder de convocatoria y facultad asociativa entre teóricos de la salud pública, investigadores y operadores sanitarios, sólo superada por la medicina con todas sus áreas. Esta asociación reúne a profesionales, organizaciones civiles y academia en general de tres conjuntos disciplinares: a) epidemiología; b) ciencias sociales y humanas aplicadas a la salud, y c) políticas, planeación y administración en salud, involucrados activamente en el proceso de reforma sanitaria brasileña, así como en las luchas por la construcción de una sociedad más justa, donde lo prioritario es elevar la calidad de vida de los ciudadanos, privilegiando en el campo sanitario la dimensión política de la salud.

En nuestro país, en cambio, donde la justicia social en salud es considerada como un conjunto de acciones de corte económico y desde un punto de vista meramente "técnico" para su reforma, existe una pobre participación de sectores de la sociedad civil, de académicos y de investigadores abocados a esta tarea.

El gran número de trabajos presentados en esta edición comunicaciones coordina-

das, conferencias magistrales, paneles y carteles, sobrepasó por mucho al anterior Congreso (el VI contó con 2 800 trabajos), lo que evidencia un proceso de maduración y consolidación en el campo de la salud colectiva.

El Congreso representó así el encuentro entre servidores públicos, investigadores y académicos que, desde distintos campos problemáticos, ámbitos de responsabilidad, intereses individuales y grupales, presentan un elemento en común: trabajar por la salud como derecho universal.

Los 12 ejes temáticos en los que se agruparon los trabajos fueron los siguientes: ciencias sociales y salud; modelos de atención en salud; epidemiología; gestión del trabajo social en salud; ambiente, trabajo y salud; control social y derechos a la salud; ciencia, tecnología, innovación en salud e insumos; políticas, planeación y gestión; políticas públicas en salud; género, etnia y salud; vigilancia en salud, y programas en salud. Dentro de estos ejes, destacaron por su mayor número de presentaciones ciencias sociales y salud; modelos de atención en salud; control social y derechos a la salud; vigilancia en salud y programas de Salud, resaltando otros ejes en términos de interés y relevancia actual, como los estudios de bioética —que contó con la presencia del reconocido Giovanni Berlinger—, género y salud y políticas en salud.

La participación de los integrantes del Seminario en Antropología Médica que se lleva a cabo en el CIESAS se circunscribió a la mesa de Salud indígena: temas y aspectos de gestión diferenciada, con el trabajo "Interculturalidad en salud: un tema de desigualdades y de inequidad en salud", en el que describimos las experiencias del enfoque intercultural en México así como el obligado tema de las definiciones y la utilización de tal enfoque en la capacitación del personal de salud que opera en zonas indígenas.

Algunos trabajos sorprendieron favorablemente y vale la pena comentarlos porque dan una idea del tipo de esfuerzos que se realizan dentro de esta problemática.

En primer lugar, llamó la atención una comunicación de la Escuela de Enferme-



Paloma Bonfil, 1979



ría de Manaus sobre salud indígena, que lleva por título: "Internado rural: enfoque de salud indígena en la formación de Enfermería". El trabajo trata de una experiencia en la formación de enfermeros en un internado rural, valorando el enfoque en salud indígena como el eje de mayor importancia en la comprensión del proceso salud-enfermedad en contextos étnicos. Su aporte consistió en la metodología de enseñanza-aprendizaje de contenidos de salud indígena, para nosotros salud intercultural, que abarcó tres etapas: la primera consistió en la dramatización de casos junto con la población indígena; la segunda implicó un relevamiento de las necesidades indígenas en salud y el reconocimiento de los aspectos culturales más importantes, y la tercera impulsó la organización indígena en salud para trabajar en equipo y llevar a cabo las acciones de control sanitario.

Un segundo trabajo importante fue el elaborado por un equipo de la Fundación Fio Cruz y la Secretaría de Estado en Salud titulado "Inequidad racial en la asistencia a la salud". Este trabajo parte de dos reconocimientos sustanciales: el primero, el de contribuir al debate sobre la equidad en las acciones en salud, y el segundo, no menos importante, la identificación del racismo en la sociedad brasileña y por ende en las acciones de la seguridad social. El objeto central del trabajo fue documentar las diferencias en el acceso a los servicios de salud de mujeres embarazadas desde el control prenatal hasta su tránsito por las clínicas y hospitales de maternidad en dos grupos de mujeres, blancas y negras, con el mismo perfil socioeconómico bajo y de la misma zona de procedencia. Los resultados ilustran la forma en que el segundo grupo de mujeres tiene menor acceso a tales servicios.

El tercer trabajo, "Salud y derechos del pueblo kalunga y de sus mujeres", fue elaborado por una organización no gubernamental compuesta por una antropóloga, una ginecóloga y personal de enfermería, y trata de los saberes y prácticas del embarazo y el parto. El trabajo es un ejercicio de capacitación a parteras de la comunidad kalunga, con el fin de intercambiar los saberes de las parteras y revalorizar su cultura. El cometido del

trabajo de corte investigación-acción fue el de resaltar el papel de la mujer en un área de la salud que los profesionales han usurpado a las parteras.

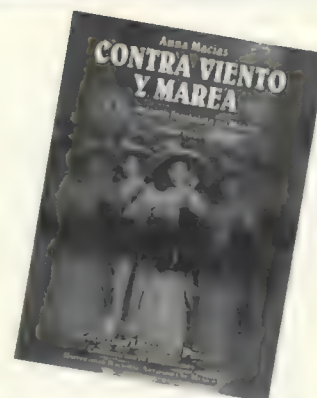
Por último, merece especial atención la comunicación "Los medicamentos de los indios genéricos: problemas y desafíos heredados por el gobierno de Fernando H. Cardoso. Los campos de las políticas indigenistas y de salud para los pueblos indígenas de Brasil". Este trabajo se centra en los censos demográficos del año 2000, a través de los cuales se problematizan los retos más importantes para la salud pública, como la inflexión histórica de la desvalorización de las identidades negras e indígenas en la población brasileña. Según estos datos, disminuyó el porcentaje de los que se declararon "pardos", y aumentó el de los que se identificaron como "negros" o "indios", destacando el incremento para este último grupo de 0.2 a 0.4%. El trabajo alienta la necesidad de discutir y replantear la categoría de indio, sus implicaciones y sus consecuencias en las políticas y prácticas indigenistas tanto de parte del gobierno como de las ONG.

A manera de conclusión, a diferencia del contexto mexicano, en Brasil existe una masa crítica muy importante en el campo de la salud pública, involucrada activamente en la reforma del sector salud, con lo que se garantiza la participación ciudadana; asimismo, cabe destacar el hecho de que temas como la inequidad, las desigualdades, el enfoque de género y el reclamo a la salud como derecho social no pasan por la homogeneización de los usuarios, como sucede en nuestro país, sino haciendo hincapié en sus diferencias.

Finalmente, para los especialistas del CIESAS en antropología y salud que trabajan bajo la perspectiva de la interculturalidad en salud, el VII Congreso Brasileño de Salud Colectiva facilitó el encuentro con nuevos interlocutores que, desde otros contextos, impulsan el estudio, el reconocimiento y la defensa de las diferencias y desigualdades en el acceso a la salud, a partir de un ejercicio de justicia ciudadana.

Dr. Sergio Lerín  
Investigador del CIESAS-DF

## NOVEDAD editorial



**Contra viento y marea.  
El movimiento feminista en México  
hasta 1940**

ANNA MACÍAS

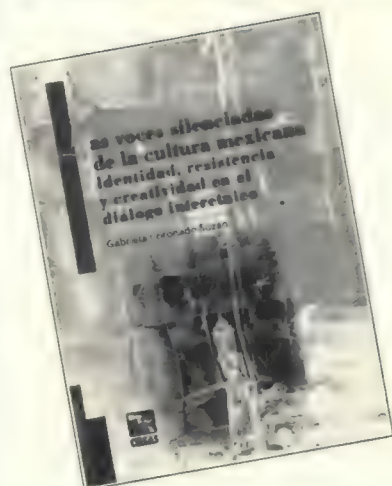
Colección Libros del PUEG  
Programa Universitario de Estudios de  
Género de la UNAM/CIESAS  
México, 2002  
ISBN 968-36-8506-4

Basada en sus investigaciones la autora afirma, la existencia de un movimiento feminista en México desde el siglo XVII, y encuentra las raíces con Sor Juana Inés de la Cruz al defender el derecho de las mujeres a estudiar y denunciando la doble moral sexual, lo que prefiguraba las luchas que habrían de desarrollarse en el siglo XIX para exigir, todavía dos siglos después, educación para las mujeres y una sola moral para ambos sexos; hasta el gran esfuerzo realizado antes y después de la Revolución de 1910 para obtener el derecho al sufragio y a participar como candidatas para ocupar puestos de elección popular, con el apoyo decidido de Salvador Alvarado y Felipe Carrillo Puerto desde el gobierno de Yucatán, y de Lázaro Cárdenas desde la presidencia de la República.

Esta obra es un documento para afirmar y recuperar esa historia "olvidada, negada y perdida" del feminismo en México.



### Programa Internacional de Becas de Posgrado para Estudiantes Indígenas Fundación Ford (IFP-México) Becarios 2003



**Las voces silenciadas de la cultura mexicana. Identidad, resistencia y creatividad en el diálogo interétnico.**

GABRIELA CORONADO SUZÁN

Colección Antropologías  
CIESAS, México, 2003  
ISBN 968-496-459-5

Gabriela Coronado, analiza el fenómeno de la cultura y la identidad mexicana con base en un marco interdisciplinario que incluye etnografía, semiótica social y análisis textual, orientado a la comprensión de la complejidad intercultural como una forma significativa para entender a la sociedad mexicana en el contexto cultural, social y político. Las representaciones culturales resultantes de eventos interétnicos son consideradas como narrativas, historias que permiten detectar las complejidades de cada cultura y de las ideologías que dan significado a diferentes formas de intercambio interétnico. De este modo se analizan distintos ejemplos provenientes de diferentes niveles de la sociedad, especialmente de la región nahua de Cuetzalan, Puebla y a nivel nacional, hechos y situaciones significativos como la marcha zapatista, los murales de Diego Rivera del Palacio Nacional, el Zócalo capitalino y la bandera nacional, entre otros.

En los primeros días de septiembre fueron ratificados por la Secretaría General del International Fellowships Program (IFP) los 26 becarios mexicanos de origen indígena seleccionados en la convocatoria 2003. Este programa de becas es patrocinado por la Fundación Ford y administrado en México por el CIESAS. En esta convocatoria participaron cerca de 120 solicitantes de 24 grupos indígenas provenientes de 18 estados de la República Mexicana. El selecto grupo de finalistas fue resultado de un competitivo proceso de selección y son los siguientes:

| Nombre del becario                    | Grupo indígena al que pertenece | Estado donde reside |
|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Alonso Sebastián María de los Ángeles | Purépecha                       | Michoacán           |
| Andrés Antonio Graciél                | Mixe                            | Oaxaca              |
| Castillo Zeno Salvador                | Náhuatl                         | Puebla              |
| Cetz Iuit Jorge                       | Maya                            | Yucatán             |
| Citlhuia Apale Eleuterio              | Náhuatl                         | Veracruz            |
| Cruz de Jesús Omar                    | Amuzgo                          | Guerrero            |
| De León de Santiago Yolanda           | Hñahñu                          | Querétaro           |
| Francisco Illescas Maira Xóchitl      | Mixe                            | Veracruz            |
| Gallardo Vásquez Serafina             | Mixe                            | Oaxaca              |
| García Melchor Nicasio                | Hñahñu                          | Hidalgo             |
| García Nambo Benito                   | Purépecha                       | Michoacán           |
| Gómez Solano Mario                    | Tsotsil                         | Chiapas             |
| Gómez Velasco Anaximandro             | Tzeltal                         | Chiapas             |
| Hernández Hernández José              | Nahuatl                         | Veracruz            |
| Julián Santiago Flor                  | Mixteca                         | Oaxaca              |
| Lemus Jiménez Alicia                  | Purépecha                       | Michoacán           |
| López Hernández Celsa                 | Tsotsil                         | Chiapas             |
| Moreno Cruz Rodolfo                   | Zapoteco                        | D.F.                |
| Muñoz Antonio María del Pilar         | Zapoteca                        | Oaxaca              |
| Pérez Castro Tiburcio                 | Mixteco                         | Oaxaca              |
| Santiago Isidro Antonino              | Totonaco                        | Veracruz            |
| Toledo López Arcelia                  | Zapoteca                        | Oaxaca              |
| Tuz Chi Lázaro Hilario                | Maya                            | Campeche            |
| Vásquez García Sócrates               | Mixe                            | Oaxaca              |
| Vázquez Álvarez Juan Jesús            | Chol                            | Chiapas             |
| Vázquez García Madain                 | Zoque                           | Chiapas             |

Veinte de los becarios realizarán estudios de maestría, mientras los seis restantes cursarán un doctorado. Entre las áreas de estudio elegidas están desarrollo rural, agronomía, educación, antropología, lingüística, informática, economía e historia. El CIESAS trabajará conjuntamente con los becarios en la elección definitiva de sus programas de estudio. Los becarios deberán comenzar sus posgrados en el transcurso de 2004. La mayoría de ellos planea estudiar en México y un número más reducido tiene proyectado hacerlo en alguna universidad extranjera.

La coordinación del IFP-México trabaja actualmente en el diagnóstico del apoyo académico que se ofrecerá a los becarios antes de iniciar sus estudios.

La próxima convocatoria del IFP-México se abrirá en el primer trimestre de 2004.

Marina Cadaval. Secretaria Técnica  
Programa de becas IFP



## CIESAS-DF

**Maestría en Lingüística Indoamericana**  
Primer examen bilingüe en náhuatl-español  
con traducción simultánea

El 20 de agosto, Refugio Nava Nava realizó el examen para obtener el título de Maestro en Lingüística Indoamericana por el CIESAS y la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. Fue aprobado por unanimidad con su trabajo de tesis "Tres niveles de habla en el mexicano de San Miguel Xaltipan, Tlaxcala". El examen fue presidido por su director de tesis, el Dr. José Antonio Flores Farfán (CIESAS-DF) y sus lectores sinodales, la Dra. Elsie Rockwell R. (DIE-CINVESTAV) y el Dr. Eustaquio Celestino Solís (CIESAS-DF). El examen, presentado con traducción simultánea del náhuatl al español, fue una experiencia novedosa porque abre un espacio para el uso formal de las lenguas indígenas. El jurado expresó al alumno que dado el gran entusiasmo y compromiso con el desarrollo del mexicano, reflejado en el esfuerzo por presentar y difundir el examen de manera bilingüe –además de que el trabajo recupera y describe la estructura de la *deixis* social, específicamente la estructura reverencial, desde el punto de vista nativo, con base en la interacción verbal misma–, recomienda que consolide su afán por difundir el trabajo y militar a favor de la revitalización desde San Miguel Xaltipan, Tlaxcala.

## Maestría en Antropología Social

El 28 de agosto, Verónica Morales Ríos, defendió su tesis "De desconquistas y rupturas. Estudio antropológico sobre la disolución conyugal entre hombres profesionistas". El trabajo, dirigido por la Dra. Margarita Estrada (CIESAS-DF), se centra en mostrar las causas de la rup-

tura matrimonial a través del estudio de diez casos de varones profesionistas; para llevar a cabo dicho propósito se consideraron las experiencias narradas por ellos respecto al noviazgo, el inicio de la relación y posteriormente la conyugalidad. A lo largo de los capítulos se muestra que la relación matrimonial es afectada por el sentido que cobra ser hombre o mujer en la sociedad; además, se advierte que existen cambios en las condiciones sociales y económicas que se confrontan con las construcciones sociales de lo masculino y lo femenino. Lo anterior influye en el contenido de los papeles y las características de la interacción cotidiana causando contradicciones y conflictos que llevan de manera continua a la disolución.

La tesis obtuvo del jurado integrado por su directora y sus lectores Nelson Minello (Colmex) y Durabka Mindek (Secretaría de Salud) aprobación por unanimidad y recomendación para publicación.



José A. Flores Farfán s/f

## CIESAS-Occidente

**Doctorado en Ciencias Sociales**

El 4 de septiembre, el Mtro. Juan Carlos Ramírez Rodríguez, de la generación 1997-2001 del doctorado con especialidad en Antropología Social, hizo la defensa de su tesis "Masculinidad y violencia doméstica". Estuvieron presentes sus tutores, la Dra. Mercedes González de la Rocha y el Dr. Agustín Escobar (CIESAS-Occidente), y sus lectoras, la Dra. Ana María Amuchástegui, del Departamento de Educación y Comunicación de la UAM-Xochimilco, y la Dra. Rossana Reguillo, del ITESO.

Tras la presentación de su disertación doctoral, en la cual el Mtro. Ramírez subrayó que el objetivo de su trabajo es incursionar en la relación de violencia que se da en la pareja y su dinámica, la Dra. Amuchástegui comentó que la tesis del Mtro. Ramírez afirma, no sólo como intención sino como práctica, la necesidad de dar contenidos particulares a lo que se ha dado en llamar hoy en día masculinidad. La columna vertebral del argumento es la presentación y discusión de formas particulares de experiencia de la masculinidad, contextualizadas con mucho detalle en el campo social en el que suceden. Por su parte, la Dra. González de la Rocha mencionó que la tesis aporta un conjunto de elementos originales y extremadamente importantes para el conocimiento de la violencia doméstica y la construcción de las masculinidades y que desecha estereotipos del hombre violento; finalmente el Dr. Escobar reiteró que el logro principal de la tesis, es haber incursionado exitosamente en la intimidad masculina así como en la subjetividad del agresor en una relación violenta, y es una contribución que cubre un vacío en el estudio del género. La tesis se recomendó para su publicación.



Soy estudiante de Antropología Social en la Universidad París-X Nanterre, Francia. Tras estudiar durante cinco años Historia del Arte y Museología en la Universidad de Toulouse-Le-Mirail y en la Escuela del Louvre, y luego de haber ingresado a la carrera de Antropología Social, que me dio a conocer el náhuatl, vine a México y en particular al CIESAS para empezar mi tesis de Licenciatura ("Maîtrise"). Durante mi provechosa estancia fui recibida por mi tutora, la Dra. Luz María Mohar Betancourt, responsable del Proyecto Amoxcalli.

Para iniciarme en el método utilizado por los investigadores del Proyecto, la Dra. Mohar me dio a escoger un códice dentro de la larga lista de los documentos poseídos por la Biblioteca Nacional de Francia. Elegí entonces el Mapa de Hueyapan, compuesto de una lámina, comenzando así un camino que aún hoy no concluye.

El trabajar en el seno del Proyecto Amoxcalli me dio la oportunidad de estudiar y aprender la técnica de codificación de los códices. He analizado, desglosado, codificado y tratado de traducir cada glifo presente en este Mapa. También asistí a las reuniones del Proyecto, donde presenté mis avances en la materia y donde pude aprovechar la cercanía de los demás investigadores, como es el caso de Lourdes Ramos y de Brígida von Mentz, entre otros, expresándoles mis dudas y recibiendo siempre buen consejo. Este conjunto efervescente de investigación me enseñó mucho sobre códices y sobre la complejidad de la comprensión de estos documentos de tanto valor. Confío en que la programación de los discos compactos ayudará al avance en la investigación de los códices, así como que este material dará al público un mejor conocimiento de estos documentos que hoy por hoy se encuentran, desgraciadamente, aún muy lejos de su discernimiento.

El equipo del proyecto estuvo muy presente durante toda mi estancia, presto a ayudarme en mi trabajo y mis dificultades. El equipo técnico, es decir: Juan, Lorena y Norma, se dedicó a hacer el corte de los compuestos glíficos del mapa y a contestar a mis varias preguntas acerca de la codificación. También Amelia me ofreció su ayuda en la paleografía de las glosas. De la misma manera, los otros estudiantes presentes, como Noel, becario de la institución, me dieron consejos y apoyos durante mi investigación.

En varias ocasiones, tuve la oportunidad de ir a la región de Hueyapan, la región que aparece en el códice que estudio. He encontrado ahí a personas naturales del pueblo, que me ayudaron mucho en la mejora de mis conocimientos sobre la historia del lugar, su idioma, sus costumbres y sus toponímicos. Ir al lugar mismo donde fue manufacturado el códice fue una experiencia que ningún libro puede reemplazar y una suerte que muchos investigadores extranjeros no han tenido. Sólo así pude percatarme de la importancia para un antropólogo de viajar a los lugares y conocer sus problemas actuales, que a veces resultan ser los mismos que en el pasado (en mi caso, los mismos que en el siglo XVI). Por ejemplo: hablar con la gente acerca de los nombres de los cerros, de las barrancas y las tierras me ayudó a entender que la tradición precolonial sigue existiendo a través del idioma y gracias a los proyectos poblanos para no perder la memoria de sus antepasados que impulsan

personas como el doctor del pueblo, Marcelino Montero Baeza. Caí en la cuenta de que los problemas por los cuales fue seguramente utilizado este códice, que refieren a definiciones de límites de territorios y a la pertenencia del agua del río Amatzinac, siguen vigentes.

Durante estos recorridos por Hueyapan y sus linderos, fui acompañada por el Dr. Druzo Maldonado, profesor de la Escuela Nacional de Antropología e Historia e investigador especializado en la región de Morelos, cuya ayuda fue preciosa. También conocí al señor Enrique Anzures Carrillo, quien trabaja en el museo Casa de Morelos, ubicado en Cuautla, quien investiga también la historia poscolonial de la región. Con él fui al Archivo General de la Nación para consultar documentos de los siglos XVI, XVII y XVIII.

En el CIESAS, los hablantes de náhuatl, como el Dr. Eustaquio Celestino Solís, me ayudaron a traducir las glosas toponímicas que lleva el Mapa de Hueyapan, y otros investigadores, como José Antonio Flores Farfán, me ayudaron a conseguir contactos en el pueblo de Hueyapan, además de procurarme un gran apoyo psicológico en momentos de profundas dudas. También fui a la UNAM y pude conocer al profesor Leopoldo Baliñas, para trabajar en los desgloses de los topónimos que se encuentran en el mapa. Durante mi estancia en México, he seguido con él una clase de náhuatl clásico en la ENAH, que me ha motivado seriamente a perseverar adentrándome en esta hermosa e inteligente lengua. Por último, redacté un artículo sobre este códice, que formará parte de un libro colectivo que el CIESAS editará próximamente.

Quiero agradecer al personal de la biblioteca de la Casa Chata, que hizo de la búsqueda de libros un placer, y a los directores del CIESAS, que me dieron la oportunidad de venir desde Francia a estudiar en esta institución.

Bérénice Gaillemin

berenice.gaillemin@laposte.net



Guillermo Bonfil acompañado de un grupo de investigadores del CIESAS-DF. s/f



## Science &amp; Society

vol. 66, núm. 4; invierno de 2002/2003. <http://www.scienceandsociety.com/>

Con ocasión de los 150 años de la publicación en 1852 de *El Dieciocho Brumario de Luis Bonaparte* de Carlos Marx, el investigador David Laibman escribió un artículo titulado "El legado del Dieciocho Brumario" en la revista *Science & Society*. Ésta es una revista académica fundada en 1936, dedicada al análisis y el pensamiento marxistas. El texto completo de este artículo puede localizarse a través de la base de datos Proquest, accesible a todos los investigadores, estudiantes y usuarios de nuestras bibliotecas.

Una nueva cohorte de estudiantes ha ingresado en el CIESAS-DF para realizar estudios de posgrado en Lingüística Indoamericana y en Antropología Social. Uno de los recursos que esta institución proporciona a los jóvenes es su colección de revistas impresas y otras vía digital. Esta sección —Revistas— está orientada a proporcionar sugerencias y procedimientos para tener acceso, en principio, a publicaciones extranjeras (principalmente anglosajonas, y a partir del número pasado también a revistas francesas). Las publicaciones en español necesitan menos promoción. Esta labor de fomento de la lectura de revistas no está reñida con la orientación prioritaria que el CIESAS busca impartir a la formación de sus estudiantes privilegiando el desarrollo de métodos empíricos mediante los cuales estos jóvenes investigadores tomarán contacto de primera mano con los actores, sucesos e interpretaciones que en una situación de campo reflejan la realidad nacional, porque los informes y las narraciones recogidos durante el trabajo de campo tendrán que contrastarse finalmente con las explicaciones que otros han formulado al respecto, contenidas en la literatura científica, con el propósito de que sus datos no sean solamente objetos de colecciones folklóricas, sino evidencia firme para corroborar o rechazar las tesis e interpretaciones científicas de mayor relieve. Para poder llevar a cabo esta labor profesional, es necesario tender puentes entre el mundo empírico del trabajo de campo

y el universo literario que las bibliotecas albergan con celo y desean poner en manos de usuarios inquisitivos. Las generalizaciones sobre fenómenos sociales comúnmente se encuentran en los libros y también en las revistas científicas. Los profesores son fuentes y filtros de este universo de ideas; en el curso de sus seminarios proporcionan orientaciones para escoger los casos empíricos más significativos para el desarrollo de la ciencia y para localizar en el universo de la literatura científica los textos y autores más pertinentes con el fin de problematizar el caso empírico. Este tipo de sugerencias contribuyen al desarrollo de la actitud científica de sus estudiantes. Pero el estudiante-investigador de posgrado debe asimismo formarse un criterio propio. En esta sección del *Ichan Tecolotl* se ofrecen regularmente ideas y propuestas que todos los lectores pueden usar gratuitamente en trabajos escolares, tesis y publicaciones. No obstante, una regla de cortesía académica instruye citar las fuentes ajenas para construir nuestras ideas.

Hoy me referiré de manera breve a un trabajo clave en la vida de Marx, *El Dieciocho Brumario de Luis Bonaparte*. Como se sabe, inmediatamente después de que Carlos Marx y Federico Engels escribieran el *Manifiesto comunista* en 1848, una serie de revueltas y convulsiones sacudió a toda Europa. Naturalmente, ambos se dejaron llevar por la euforia de aquel despertar revolucionario. Sin embargo, el curso de los acontecimientos pronto reveló que aquellos no eran los estertores del capitalismo, sino indicios de su restauración y consolidación. Este revés político será analizado a fondo por Marx en *El Dieciocho Brumario de Luis Bonaparte* (1852). Marx utilizó para ello instrumentos clave del materialismo histórico, tales como ver a los personajes como representativos de las clases sociales, ver a la lucha de clases como un eje dinámico de la historia y señalar la distinción entre el contenido real y la forma nominal de los fenómenos examinados. Este último aspecto

es esencial para el análisis de un periodo de la historia francesa donde los personajes y los acontecimientos tienen apariencia revolucionaria, mas su contenido real es de regresión y restauración del capitalismo.

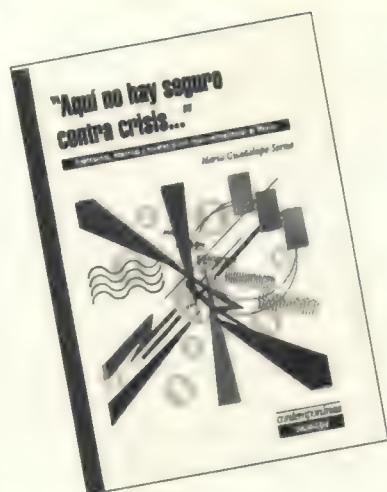
Esta etapa de la historia de Francia guarda ciertas analogías con la compleja fase transitoria que vivimos hoy en América Latina. Nos hemos despojado significativamente de las formas dictatoriales y arbitrarias que auspiciaban proyectos nacionalistas de desarrollo económico y protegían a las clases dirigentes de la voluntad contestataria de sus pueblos. Sin embargo, estos dirigentes políticos latinoamericanos, ahora elegidos con relativa libertad, difícilmente podrán satisfacer las necesidades básicas de sus pueblos al asumir sus cargos, pues tal democratización es principalmente un instrumento para la gran consolidación mundial capitalista vía la privatización, y en muy menor medida una oportunidad para la gestión de la cosa pública.

Para tender puentes de este tenor entre el pasado y el presente, entre Europa y América Latina, entre los casos particulares y las generalizaciones teóricas, debemos leer y conocer las teorías clásicas. El texto en español del *Dieciocho Brumario* de Carlos Marx se haya en <http://www.marxists.org/espanol/m-e/1850s/brumaire/brum1.htm>, al igual que textos de éste y otros autores. Una guía de estudio (en inglés) del *Dieciocho Brumario* se localiza en <http://www.marxists.org/archive/marx/works/1852/18th-brumaire/guide.htm> El artículo de David Laibman "The Legacy of the Eighteenth Brumaire" (búsquese en el Proquest) será traducido al español y publicado próximamente en la revista *Memoria* ([www.memoria.com.mx](http://www.memoria.com.mx)).

Sus comentarios son siempre bien recibidos en [melville@juarez.ciesas.edu.mx](mailto:melville@juarez.ciesas.edu.mx) y por teléfono al 56-73-90-66, extensión 125.

Roberto Melville  
Investigador, CIESAS-DF





**"Aquí no hay seguro contra crisis..."**  
Empresarias, empresas y hogares  
en dos zonas metropolitanas de  
México

MARÍA GUADALUPE SERNA

Instituto de Investigaciones Dr. José  
María Luis Mora/CIESAS  
México, 2003  
ISBN 970-684-079-6

Este libro se ocupa de las mujeres que atienden su hogar y cuidan a sus hijos al mismo tiempo que están al frente de una empresa y de las responsabilidades asociadas con ésta. Se trata de un estudio comparativo de dos zonas metropolitanas de México: Aguascalientes, capital del estado del mismo nombre y Córdoba-Orizaba en el centro del estado de Veracruz. Este estudio se ubica dentro de la discusión sobre el impacto que la participación de la mujer ha tenido en la actividad económica tanto en el hogar como en el conjunto de la estructura social.

El análisis se centró en la relación entre una unidad de producción y una de reproducción y consumo. Se buscó comprender qué sucede, en términos de procesos y ajustes, cuando ambas unidades, la empresa y el hogar, se encuentran a cargo de la misma responsable: la mujer-esposa-madre-empresaria.

## Libros y libros

### Premio García Cubas

En el inicio de la XV Feria del Libro de Antropología e Historia que se lleva a cabo año con año en las instalaciones del Museo Nacional de Antropología y que organiza el INAH, fueron dados a conocer los resultados de la edición 2003 del premio Antonio García Cubas, en el que, como es casi una tradición, el CIESAS tuvo una participación destacada.

El libro *El código de Cholula, exaltación testimonial de un lenguaje indio*, con estudio, paleografía y notas a cargo de Francisco González-Hermosillo (DEH-INAH) y Luis Reyes García (CIESAS), obtuvo el primer lugar en la categoría científica. Por su parte, el título *El inmigrante mexicano. La historia de su vida. Entrevistas completas, 1926-1927*, de Manuel Gamio, cuyos responsables de la compilación son los investigadores Devra Weber (Universidad de California en Riverside), Roberto Melville (CIESAS-DF) y Juan Vicente Palerm (UC MEXUS), recibió mención honorífica en esa misma categoría. La investigadora Eva Salgado (CIESAS-DF) la Dra. Eugenia Meyer (UNAM) recibieron mención honorífica en la categoría de divulgación por su obra *Un refugio en la memoria*.

El resto de los resultados son como sigue: categoría divulgación: primer lugar a *No queda huella ni memoria*, de Aurelio de los Reyes, editado por el Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM y El Colegio de México. Categoría libro infantil y juvenil: primer lugar a *Gilgamesh*, de Ludmila Zeman, de la editorial Tecolote; en esta categoría recibió mención honorífica *Despertar del jaguar*, de Federico Navarrete Linares (coord.), editado por el Fondo de Cultura Económica. En la categoría libro de arte: primer lugar a *México 1904*, de Guillermo Khalo, editado por la Universidad Iberoamericana; la mención honorífica correspondió a *Escritores en la diplomacia mexicana*, tomo III de Reynaldo Sordo y Andrés Lira, editado por la Secretaría de Educación Pública. En la categoría de libro de texto escolar el premio lo recibió la obra *Egipto*, de Pascale Estellón y Anne Weiss, de la editorial Tecolote. En esta categoría no tuvo mención honorífica.

La ceremonia de premiación se llevará a cabo el sábado 4 de octubre, a las 17:00

hrs., en el auditorio de servicios educativos del MNA.

### Publicaciones externas

Con el sello editorial del Instituto Mora, el Mtro. Rogelio Jiménez Marce, actual estudiante del Doctorado en Antropología del CIESAS-DF, acaba de publicar una versión de su tesis de Maestría en Historia Moderna y Contemporánea como alumno de dicho instituto. La tesis fue reconocida con Mención Honorífica en el premio Edmundo O'Gorman, en la categoría de mejores tesis de maestría dentro de los Premios INAH 2000.

Esta investigación, presentada bajo el título *La Pasión por la polémica. El debate sobre la historia en la época de Francisco Bulnes* (Instituto Mora, México, 2003), es, a decir de Guillermo Zermeño, introductor del libro, "una reflexión del presente mediada por el pasado [...] Se trata por ello fundamentalmente de una historia del tiempo presente". Centrada en la obra de Bulnes, recupera también otra clase de fuentes afines para recuperar el contexto de la polémica y situar el lugar social desde donde Bulnes produce su escritura sobre el pasado reciente. Historiador polémico, intransigente frente a la versión oficial de la historia, Bulnes provocó importantes discusiones en las que se debatían la verdad y el papel de los grandes hombres en la historia. La presentación y el análisis de esta polémica permite al autor convertir el pasado en un medio para dirimir las cuestiones de su presente.

### Presentaciones

- El día 9 de septiembre se llevó a cabo en el auditorio del CIESAS-Golfo la presentación del libro editado por Esteban Krotz, *Antropología jurídica: perspectivas socioculturales en el estudio del derecho*. En este libro las doctoras María Teresa Sierra y Victoria Chenaut son coautoras del capítulo titulado "Los debates recientes y actuales en la antropología jurídica: las corrientes anglosajonas". Los comentaristas del libro fueron el Dr. Ernesto Isunza (CIESAS-Golfo), la Dra. Ana Gamboa (Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UV) y el Dr. Esteban Krotz (UAM-Iztapalapa).

- En el marco de la XV Feria del Libro de Antropología e Historia, se presentó el 30 de septiembre el título *El código de Cho-*



*lula. La exaltación testimonial de un linaje indio*, del Dr. Francisco González Hermsillo (estudio histórico, etnográfico e iconográfico), y el Mtro. Luis Reyes (traducción de glosas del náhuatl al español, registro paleográfico e investigación lingüística). La sede de la presentación fue el auditorio Fray Bernardino Sahagún, del Museo Nacional de Antropología, donde los investigadores Ethelia Ruiz, Perla Valle, Xavier Noguez, Rodrigo Martínez y Salvador Rueda comentaron la obra.

#### Próximas presentaciones

- La obra *Del autor al lector I. Historia del libro en México. II. Historia del libro*, coordinada por la Dra. Carmen Castañeda con la colaboración de la Mtra. Myrna Cortés, será presentada el viernes 17 de octubre a las 19:00 hrs en la Sala de eventos del Centro de Estudios de Historia de México Condumex, ubicado en Plaza Federico Gamboa 1-A, en Chimalistac, San Ángel, D.F. La mesa será presidida por el Dr. Manuel Ramos, director del centro Condumex, y participarán los doctores Enrique González (CESU-UNAM), José Abel Ramos (DEH-INAH), Lucía Martínez (Universidad Autónoma del Estado de Morelos) y las coordinadoras de la obra.
- El 19 de octubre, a las 19:00 hrs., se presentará en la Casa del Risco del Instituto Cultural Isidro Fabela el libro *La infancia como mercancía sexual. México, Canadá, Estados Unidos*, coordinado por la Dra. Elena Azaola y el Dr. Ricard Estes (Center for the Study of Youth Policy de la Universidad de Pensilvania).

## Cinemantropos

### *El viaje de Chihiro* (*Spirited Away*, Japón, 2001)

Tras una larga trayectoria como realizador de dibujos animados y después de haber ganado la atención internacional con *Princesa Mononoke* (1997), el cineasta japonés Hayao Miyazaki regresa a las marquesinas con *El viaje de Chihiro*.

Mucho más adaptada a los cánones occidentales en relación con su antecesora, esta película narra la historia de una niña flaca y apocada que para salvar a sus padres debe trabajar en un exótico baño de vapor. En este baño conocerá a la bruja mala Yubaba, regenta del lugar, y a Haku, enigmático joven que ayudará a Chihiro en su aventura.

*El viaje de Chihiro* comparte con *Princesa Mononoke* algunas características. Para comenzar, ambas se organizan con base en tres premisas: el bien y el mal como potencias naturales que se enfrentan y entremezclan; el mundo humano en oposición al mundo divino; la nostalgia por la extinción de la naturaleza en manos del hombre.

Por otra parte, ambas comparten un hechizo maligno como detonador de la historia y un viaje místico como único camino para encontrar la cura a este mal. En *Princesa Mononoke* vemos al príncipe Ashitaka buscando al Espíritu del Bosque, única entidad capaz de curar el mal demoníaco que lo consume; en *El viaje* encontraremos a Chihiro emprendiendo un largo recorrido en tren para devolver un sello mágico que le permitirá salvar a las personas que ama de los hechizos que amenazan sus vidas.

En ambos casos subyace una percepción idílica de la naturaleza en contraste con el afán devastador de la humanidad. Finalmente, atendiendo a la estructura monomítica que he referido en otras entregas de Cinemantropos, ambas historias suponen una transformación profunda como condición para que los protagonistas accedan al "otro mundo", un mundo inmaculado, sujeto a las jerarquías y dinámicas de la "naturaleza".

Chihiro ha sido comparada con la *Alicia* de Lewis Carroll, tanto por la riqueza imaginativa de su historia como por su amplio contenido simbólico, que bien puede resultar interesante para los espectadores no habituales de dibujos animados. Recomendando ambas películas, aunque *Princesa Mononoke* no se consigue con facilidad.

Los interesados pueden visitar el sitio oficial en: <http://disney.go.com/disneyvideos/animatedfilms/miyazaki/index2.html>

Karla Paniagua

kpaniagua@hotmail.com

Egresada de la Maestría en Antropología Social del CIESAS



Luz Elena Galván y Verena Radkau

### Red mundial

[www.ini.gob.mx/iii/index.html](http://www.ini.gob.mx/iii/index.html)

La página del Instituto Indigenista Interamericano abre la puerta a recursos disponibles para el estudio de los pueblos indígenas y las políticas de diferentes países americanos. Entre otros, incluye el nuevo número de *América Indígena* (abril-junio de 2003), el índice de la revista (1941-1980), la entrevista a Henrietta Yurchenko, encargada de la grabación de música y cantos indígenas en 1940 y mucho más. Véase también el Archivo Marxista [www.marxists.org](http://www.marxists.org). Envíame tus sugerencias y tus sitios favoritos a [melville@juarez.ciesas.edu.mx](mailto:melville@juarez.ciesas.edu.mx)





**El trueno ya no vive aquí.  
Representación de la marginalidad  
y construcción de la identidad  
teenek (Huasteca veracruzana,  
México)**

ANATH ARIEL DE VIDAS  
COLECCIÓN HUASTECA

CIESAS/El Colegio de San Luis/Centro  
Francés de Estudios Mexicanos  
y Centroamericanos/Instituto  
de Investigación para el Desarrollo  
México, 2003  
ISBN 968-496-430-7

"El Trueno ya no vive aquí" es una aserción indígena que refleja un antiguo sistema de representación así como un proceso moderno de aculturación. Dicho enunciado forma la trama de este libro que analiza las representaciones simbólicas teenek influidas por el proceso de los cambios culturales.

La autora desarrolla un estudio etnográfico de la comunidad y un planteamiento teórico acerca del problema fundamental de la construcción de la identidad étnica teenek actual. Las profundas desigualdades que oponen a los mestizos-ganaderos del norte de Veracruz y a los indígenas-campesinos son una clave de lectura de esta sociedad local y explican, en gran medida, la firme percepción de identidad de los teenek. Pero no es el único factor.

## AGENDA ESPECIAL

30 aniversario de la creación del CISINAH-CIESAS

### Actividades en la Unidad Istmo

Conferencias

Sede: Auditorio de Santo Domingo

#### Viernes 3 de octubre

"La antropología en Oaxaca"

Salomón Nahmad

"Multiculturalismo y Etnografía"

Claudi Esteva Frabregat

18:00 hrs.

#### Viernes 10 de octubre

"Los tiempos de la crisis: sacrificio, historicidad y el espectáculo de la debacle en la ciudad de México, 1982-1985"

Claudio Lomnitz

18:00 hrs.

#### Jueves 23 de octubre

"La cuestión urbana en el contexto de Oaxaca"

Michael Higgins

18:00 hrs.

#### Martes 4 de noviembre

"Gobierno tradicional y gobierno de partidos en los municipios mixes"

Salomón Nahmad

18:00 hrs.

#### Jueves 6 de noviembre

"El sistema de ciudades en Oaxaca"

Javier Delgado

17:00 hrs

"Cambios en la organización social del territorio del Istmo"

Marie France Prevot-Schapira

19:00 hrs.

#### Jueves 4 de diciembre

"Políticas culturales en México"

Deborah Poole

18:00 hrs.

Presentación de libros

Sede: Biblioteca Francisco de Burgoa – Santo Domingo

#### Jueves 9 de octubre

*Escritura zapoteca, 2500 años de historia*

Autora: María de los Ángeles Romero Frizzi

Comentaristas: Dr. Sebastián van Doesburg y Dra. Edaena Saynes  
19:00hrs.

#### Viernes 17 de octubre

Sueños de transgresión

Autora: Patricia Ponce

Comentaristas: Carlos Blázquez y Margarita Dalton

18:00 hrs.

#### Viernes 7 de noviembre

CD-ROM *La supervisión escolar de la educación primaria en México: prácticas, desafíos y reformas*

Autores: Beatriz Calvo, Margarita Zorrilla, Guillermo Tapia y Silvia L. Conde

Comentaristas: Javier Sánchez Pereira y Áurea Salomé Albanés Santa Ana  
17:00 hrs.

CD-ROM *Diccionario de la educación en México*

Autora: Luz Elena Galván

Comentaristas: Víctor Raúl Martínez e Isaías Aldaz  
19:00 hrs.

#### Jueves 27 de noviembre

Educación y cultura. Formación comunitaria en Tlazoyaltepec y Huitepec, Oaxaca

Autor: Juan Julián Caballero

Comentaristas: Miguel Bartolomé, María Luisa Acevedo y Prof. Marcelo Hernández

18:00 hrs

Seminarios

Sede: CIESAS-Istmo

#### Lunes 6, miércoles 8 y viernes 10 de octubre

Temas: "Cultura, poder e identidad" y "Nacionalismo y ciudadanía"

Claudio Lomnitz

10:00 a 13:00 hrs.

#### Jueves 6, viernes 7 y sábado 8 de noviembre

Proyecto El Istmo en el Contexto



contemporáneo del Desarrollo  
Hipólito Rodríguez (CIESAS-Golfo)

Mesas redondas  
Sede: Auditorio de Santo Domingo

### **Miércoles 3 de diciembre**

Territorialidad, recursos colectivos  
y grupos étnicos  
Participantes: Leticia Merino, Yanga  
Villagómez y Thierry Linck  
18:00 hrs.

### **Presentaciones de Proyectos**

#### **Jueves 13 de noviembre**

Presentación de proyecto Musicat  
Participantes: Lucero Enríques, Aurelio  
Tello y Sergio Navarrete  
Fonoteca Álvarez Bravo  
18:00 hrs.

#### **Martes 2 de diciembre**

Presentación de los resultados del  
Proyecto de Salud Materna  
Participantes: Graciela Freyermuth,  
Rosalba Rojas y Paola Sesia  
Sede: CIESAS-Istmo

### **Presentación de las investigaciones del CIESAS-Istmo**

Martes 18 y miércoles 19 de noviembre  
El CIESAS-Istmo: Investigación, Balance  
y Perspectivas  
Participantes: Margarita Dalton, Paola  
Sesia, María Teresa Pardo, Rodrigo  
de la Torre, Juan Julián, Víctor de la  
Cruz, Manuel Ríos, Sergio Navarrete,  
Salomón Nahmad, Salvador Aquino,  
Rubén Langle, Daniela Traffano  
y Yanga Villagómez  
10:00 a 13:30 y 17:00 a 19:00 hrs.  
Sede: CIESAS-Istmo

## **OCTUBRE**

| D  | L  | M  | M  | J  | V  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    | 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |

# **AGENDA ACADÉMICA**

### **Miércoles 1**

Seminario Políticas Públicas y Pueblos  
Indígenas  
Coord. Guillermo de la Peña  
Sede: CIESAS-Occidente

### **Jueves 2**

Seminario Permanente de Estudios  
Migratorios del Occidente de México  
(Sepemio)  
Coords. Agustín Escobar Latapí, René  
M. Zenteno Quintero, Jorge Durand  
Arp-Nissen  
Coorgs. ITESM-Campus Guadalajara,  
Universidad de Guadalajara y CIESAS  
Sede: CIESAS-Occidente

### **Jueves 2, 9, 16, 23 y 30**

Seminario Teórico-Metodológico del  
Proyecto Gestión de Riesgos de  
Desastre ENSO (El Niño Southern  
Oscillation), en América Latina,  
sección México  
Coord. Virginia García Acosta  
Sede: CIESAS-DF  
Sala 1  
10:00 hrs.

### **Viernes 3**

Seminario Análisis del Discurso  
Coord. Teresa Carbó

Sede: CIESAS-DF  
Sala 4  
10:00 hrs.

### **Lunes 6**

Seminario de Historia Demográfica  
Novohispana  
Tema: "Presentación de avances de  
trabajos"  
Coords. América Molina y David  
Navarrete  
Sede: CIESAS-DF  
Sala 4  
10:00 hrs.

Seminario Proyecto Amoxcalli  
Coord. Luz María Mohar Betancourt  
Sede: CIESAS-DF  
Sala Juárez  
10:00 hrs.

Seminario en Antropología Política  
Tema: "Guatemala: los problemas  
de la democracia"  
Ponente: René Poitevin (Universidad  
Rafael Landívar)  
Comentaristas: Manuel Ángel Castillo,  
François Lartigue y Roberto Melville  
Sede: Auditorio del CIESAS. Juárez 222,  
Tlalpan  
12:00

### **Martes 7**

Seminario Libros Escolares Mexicanos.  
Siglos XVIII, XIX, XX  
Coord. Luz Elena Galván Lafarga  
Sede: CIESAS-DF  
Sala 4  
10:00 hrs.

### **Miércoles 8**

Seminario de Género  
Tema: "Identidad cultura y  
antropología: conceptualización"  
Ponente: Yolanda Jiménez  
Coord. Margarita Dalton  
Sede: CIESAS-Istmo

### **Martes 14**

Sesión del Seminario Permanente  
Ciudad, Pueblos Indígenas y Etnicidad  
Tema: "Identidad étnica entre los hijos  
de migrantes indígenas a la ciudad de  
México"  
Ponente: Marta Romer  
Coord. Virginia Molina  
Sede: CIESAS-DF  
Sala Juárez  
17:00 hrs.

### **Martes 14 a viernes 17**

Cátedra de Geografía Humana "Elisée  
Reclus": Movilidad espacial y territorio:



contribuciones de la geografía  
Impartida por el Dr. Laurent Faret  
(Universidad París 7, Denis Diderot)  
Coorgs. CIESAS, Instituto Mora, Colmich,  
Centro Geo, CEMCA, Embajada de  
Francia en México  
Sede: CIESAS-DF  
Sala Juárez  
10:00 a 13:00 hrs.

### **Miércoles 22**

Seminario Permanente El Pueblo Maya  
y la Sociedad Regional: Análisis  
Histórico y Contemporáneo  
Tema: "Migración y etnicidad"  
Ponente: Luis Vázquez  
Coords. Gabriela Solís Robleda y Jesús  
J. Lizama Quijano  
Sede: CIESAS-Programa Peninsular

Seminario Permanente de Antropología  
Médica (seminario cerrado)  
Ponencia: "El análisis de las prácticas  
de atención al embarazo de madres  
trabajadoras de la maquila".  
Comentarista: Rosa María Osorio  
Coord. Eduardo Menéndez  
Sede: CIESAS-DF  
Sala 1, 10:00 hrs.

### **Jueves 23**

Seminario Vulnerabilidad Social a  
Desastres

Tema: "Sistemas de Alerta  
(conceptualización y casos: sismos,  
inundaciones, erupciones volcánicas),  
exposición conceptual de Benigno  
Aguirre (Universidad de Delaware)".  
Ponente: Moisés Salinas

Tema: "Exposición del caso del  
Proyecto Norte de Veracruz"  
Ponente: Jesús Manuel Macías  
Coords. Georgina Calderón y Jesús  
Manuel Macías  
Sede: CIESAS-DF  
Sala Juárez  
17:00 hrs.

### **Viernes 24**

Seminario Permanente sobre  
Antropología de la Vejez  
Avances y resultados de investigación  
del Seminario  
Tema: "Enfermedades y cuidados al  
anciano"  
Ponente: Martha Ortega  
Tema: "Análisis del discurso sobre la  
ancianidad"  
Ponente: Zoraida Ronzón  
Tema: "Los asilos y las políticas  
públicas"  
Ponente: Catalina Guzmán  
Tema: "La importancia de la religión en  
la vejez"  
Ponente: Martha Morales Parra

Tema: "La vejez urbana. El caso de  
Xalapa"  
Ponente: Hedilberto Aguilar  
Tema: "La vejez rural en México"  
Ponente: Felipe Vázquez  
Coord. Felipe Vázquez Palacios  
Sede: CIESAS-Golfo

### **Lunes 27**

Conferencia a través del Seminario  
Permanente Cultura y Poder en  
Guadalajara  
Tema: "Antropología y religiosidad  
popular"  
Conferencista: María de Lourdes Beldi  
de Alcatara (Universidad de Sao Paulo)  
Coords. Susan Street y Patricia Safa  
Sede: CIESAS-Occidente

### **Martes 28**

Sesión del Seminario Permanente del  
CIESAS-Istmo  
Tema: "Reflexiones teóricas"  
Coord. Sergio Navarrete Pellicer  
Sede: CIESAS-Istmo

### **Martes 28 a jueves 30**

Seminario El Estado Mexicano:  
Herencias y Cambios  
Coords.: Jorge Alonso Sánchez  
y Alberto Aziz Nassif  
Sede: CIESAS-DF  
9:00 hrs.

### **Premio Fundación Humboldt**

El Dr. Witold Jacorzynski (CIESAS-Su-  
reste) obtuvo el prestigiado premio que  
otorga la Fundación Humboldt para  
realizar una estancia académica de 12  
meses en la Universidad de Alexander  
von Humboldt en Leipzig, Alemania,  
donde llevará a cabo su investigación  
sobre teoría antropológica, epistemo-  
logía y filosofía social.



Carmen Castañeda

ESTE NÚMERO DEL *ICHAN TECOLOTL* PUEDE SER CONSULTADO EN EL SITIO OFICIAL  
DEL CIESAS: [WWW.CIESAS.EDU.MX](http://WWW.CIESAS.EDU.MX)



# EL ESTADO MEXICANO: HERENCIAS Y CAMBIOS

## Seminario y libro

Coordinadores, Jorge Alonso Sánchez y Alberto Aziz Nassif  
28 a 30 de octubre del 2003  
CIESAS-DF, Juárez 222

### **martes 28**

#### **I Globalización y Estado Nacional**

Jorge Alonso (CIESAS)  
Richard J. Estes (University of Pennsylvania)  
Carlos Alba (COLMEX)  
Gabriel Székely (COLMEX)  
Jaime Preciado (U de G)  
Juan Castaingts (UAM-I)  
Julio Labastida (IIS-UNAM)

#### **II Poderes y Territorio**

Alberto Aziz Nassif (CIESAS)  
José Antonio Crespo (CIDE)  
Benito Nacif (CIDE)  
Luis González Placencia (IJF)  
Mauricio Merino (IFE)  
Esteban Krotz (UADY)  
Tonatiuh Guillén López (COLEF)  
Daniel Villa Fuerte y Mary Carmen García (UNICACH)  
Enrique Cabrero (CIDE)  
Miguel Bazdresch (ITESO)  
Elena Azaola (CIESAS)  
Alicia Ziccardi (IIS-UNAM)

### **miércoles 29**

#### **III Bienestar vs. neoliberalismo**

Miguel Bazdresch (ITESO)  
Macario Schettino (ITESM)  
Marcelo Bergman (CIDE)  
Víctor Carreón (CIDE)  
Rafael Montesinos (UAM-I)  
Agustín Escobar (CIESAS)  
Enrique Valencia (U de G)  
Jorge Durand (U de G)  
Jaime Preciado (U de G)  
Kirsten Appendini (COLMEX)  
Eduardo Menéndez (CIESAS)  
Lorenza Villa Lever (IIS-UNAM)

#### **IV Democracia y Herencias del Viejo Régimen**

Enrique Valencia (U de G)  
Jorge Alonso (CIESAS)  
Alberto Aziz Nassif (CIESAS)  
Raúl Benítez M. (UNAM)  
Fernando Tenorio (UAM-A)  
Luis Astorga (IIS-UNAM)  
Rossana Reguillo (ITESO)  
Rubén Aguilar (UIA)  
Ilán Bizberg (COLMEX)  
Graciela Bensusán (UAM-X)  
Esteban Krotz (UADY)  
Rosalía Winocur (UNAM)  
Raúl Trejo Delarbre (IIS-UNAM)  
César Cansino (ITESO)

#### **V Sociedad Civil y Diversidad**

Rafael Loyola (CIESAS)  
Juan Luis Sariégo (ENAH-Chihuahua)  
Héctor Díaz Polanco (CIESAS)  
Juan Manuel Torres (CIDE)  
Jorge Alonso (CIESAS)  
Ángeles Sánchez Bringas (UAM-X)  
Rossana Reguillo (ITESO)  
Fernando González (IIS-UNAM)  
Bernardo Barranco





**Director General**

Rafael Loyola Díaz

rodi@juarez.ciesas.edu.mx

**Director de Política Científica y Formación**

Fernando Salmeron Castro

diracad@juarez.ciesas.edu.mx

**Directora de Vinculación**

Alejandra Meyenberg

ameyen@juarez.ciesas.edu.mx

**Director de Administración**

Francisco Fernandez de Castro

diradmin@juarez.ciesas.edu.mx

**Subdirectora de Investigación**

Guadalupe Escamilla Hurtado

investi@juarez.ciesas.edu.mx

**Subdirectora de Formación**

Patricia Torres Mejía

docencia@juarez.ciesas.edu.mx

**Subdirectora de Política****y Soporte Informático**

Maria de la Luz Guzman Guzman

ciejuare@juarez.ciesas.edu.mx

**Subdirectora de Sistema de****Bibliotecas**

Ximena Gonzalez Munizaga

xgmuniza@juarez.ciesas.edu.mx

**Subdirector de Publicaciones**

Diego Garcia del Gallego

editor@juarez.ciesas.edu.mx

**Subdirector de Planeación,****Programación y Presupuesto**

Eduardo Sambrano

ppp@juarez.ciesas.edu.mx

**CIESAS-Golfo****Director regional: Hipólito Rodríguez H.**

Avenida Encanto s/n esquina

Antonio Nava, Col. El Mirador

91170 Xalapa, Veracruz

Tel. (228) 814 25 84

Fax (228) 840 10 06

coord@ciesas-golfo.edu.mx

**CIESAS-Istmo****Directora regional: Margarita Dalton**

Dr. Federico Ortiz Armengol 201

Fracc. La Luz la Resolana,

Colonia Reforma

68050 Oaxaca, Oaxaca

Tel. (951) 513 14 16

Fax (951) 513 00 09

oaxaca@juarez.ciesas.edu.mx

**CIESAS-Occidente****Directora regional: Susan Street**

Avenida España 1359, Col. Moderna,

44190, Guadalajara, Jalisco

Tel. (33) 38 10 81 98, (33) 38 10 79 42

y (33) 38 12 00 01 Fax (33) 38 10 83 26

occte@ciesasoccidente.edu.mx

**CIESAS-Sureste****Directora regional: Carolina Rivera F.**

Carretera San Cristóbal-

San Juan Chamula, km 3.5

Barrio Quinta San Martín

29247, San Cristóbal de las Casas, Chiapas

Tel. (967) 678 56 70, (967) 678 79 50

sureste@ciesassureste.edu.mx

**Programa Peninsular****Coordinador: Pedro Bracamonte**

Calle 49, 489B entre 58 y 60

Col. Centro, 97000

Mérida, Yucatán

Tel. (999) 923 48 13, fax: 923-72-43

peninsu@juarez.ciesas.edu.mx

**Programa Noreste****Coordinadora: Cecilia Sheridan Prieto**

Blvd. Oceanía núm. 190

Fcto. Saltillo 400, 25290

Saltillo Coahuila

Tel. (844)416 37 89, Fax (844)416 37 64

cs Sheridan@comimsa.com.mx

**Programa de Posgrado en Antropología****CIESAS-DF****Coordinadora: Lucía Bazán Levy**

mas@juarez.ciesas.edu.mx

**Doctorado en Ciencias Sociales****CIESAS-Occidente****Coordinadora: Patricia Saña Barraza**

pdoctoradoco@ciesasoccidente.edu.mx

**Maestría en Antropología Social****CIESAS-Occidente/Sureste****Coordinadora: Dolores Palomo Infante**

mtriasur@ciesassureste.edu.mx

pmaestriaco@ciesasoccidente.edu.mx

**Maestría en Lingüística Indoamericana****Coordinador: Víctor Franco Pellotier**

mli@juarez.ciesas.edu.mx



DESTINATARIO